

« La Basse-Côte-Nord a droit à un service et elle ne l'a pas »
Relais Nordik est loin de satisfaire Québec

Le ministre des Transports n'est pas du tout satisfait du service de Relais Nordik. Le ministre des Transports vient de retirer
 textes de Marc SAINT-PIERRE
 \$90.000 de ses versements à l'entreprise maritime qui dessert les Moyenne et Basse-Côte-Nord.

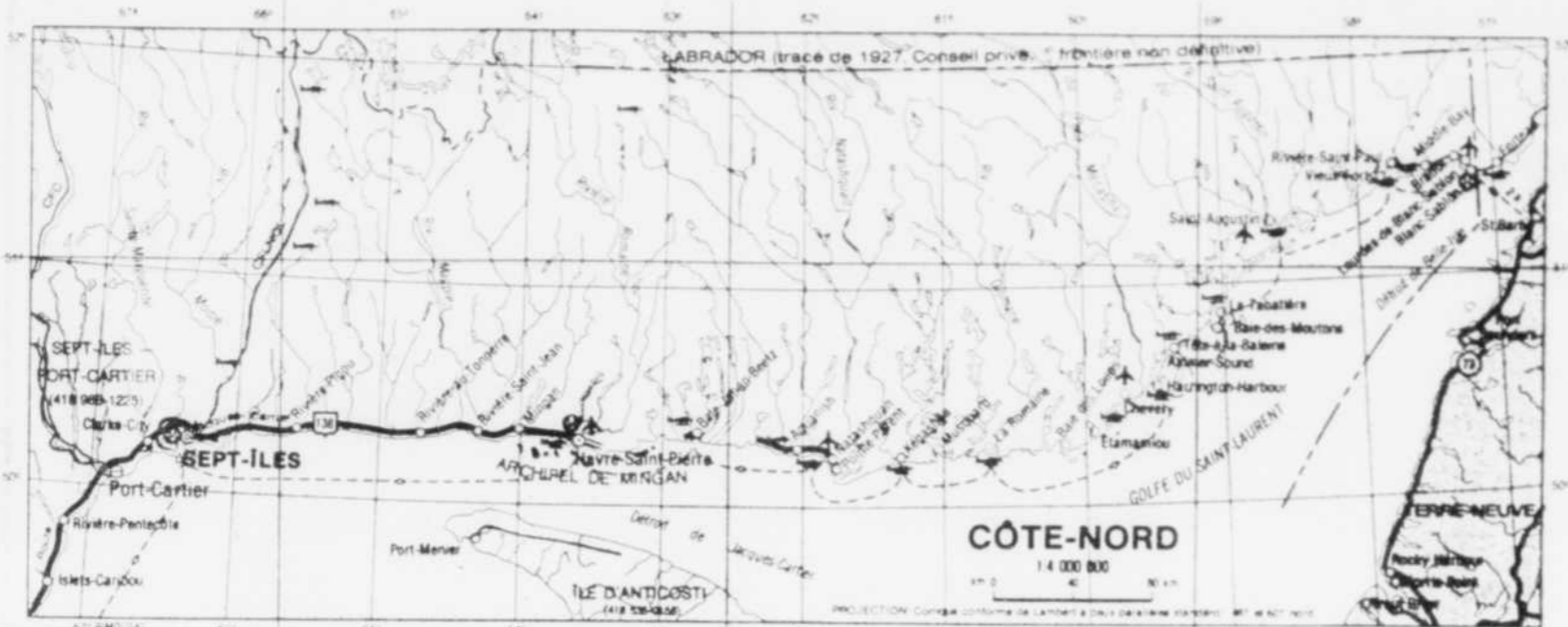
C'est ce qu'a succinctement indiqué, hier, un porte-parole du cabinet du ministre québécois des Transports et du Développement régional, Marc-Yvan Côté.
 Relais Nordik dessert les Moyenne et Basse-Côte-Nord moyennant un contrat de \$3,7 mil-

lions. Selon une formule traditionnelle, le ministère des Transports verse mensuellement à l'entreprise un dixième de la somme sur une saison de navigation de dix mois.
 Selon le porte-parole du bureau de M. Côté, le ministère a pris bonne note des interruptions de service de Relais Nordik entre « le

1er avril et le 23 juin » et « du 23 août jusqu'à maintenant ».
 « La fréquence du service n'a pas été respectée sur une base hebdomadaire », a également constaté le même porte-parole.
 « Il n'est pas impossible qu'il y ait autre chose », a-t-il ajouté sans vouloir préciser davantage.

« La population de la Basse-Côte-Nord a droit à un service et elle ne l'a pas », a note le porte-parole.
 Du côté de Relais Nordik, une source sept-ilienne a affirmé, hier, que le « Nordik Express », navire amiral de l'entreprise, serait prêt

« demain » (aujourd'hui, jeudi), les réparations dont il a été l'objet ayant été complétées.
 Mardi, l'entreprise avait aussi affirmé au SOLÉIL que le « Nordik Express » serait prêt « demain », c'est-à-dire, hier, mercredi.



Relais Nordik dessert les Moyenne et Basse-Côte-Nord moyennant un contrat de \$3,7 millions.

Même le ministère des Transports dépose une plainte

Parmi d'autres utilisateurs très mécontents de la desserte maritime des Moyenne et Basse-Côte-Nord, le bureau de district du ministère québécois des Transports, à Havre-Saint-Pierre, va déposer, aujourd'hui, une plainte en bonne et due forme contre Relais Nordik.
 C'est ce qu'ont confirmé, hier, des sources émanant de Havre-Saint-Pierre.
 Relais Nordik détient le contrat de la desserte maritime du ministère des Transports du Québec.
 Cette nouvelle plainte qui sera portée devant la Commission québécoise des transports vient s'ajouter à une liste imposante de réclamations contre le transporteur maritime.
 Ces plaintes ont été déposées soit à la Commission des transports soit sur le bureau même du titulaire des Transports, Marc-Yvan Côté.
 Relais Nordik, avec une soumission de \$3,7 millions, a en début d'année obtenu du ministre Marc-Yvan Côté le contrat de cinq ans de la desserte maritime des Moyenne et Basse-Côte-Nord. C'est-à-dire que cette entreprise est à coups de subventions gouvernementales chargée d'approvisionner en vivres et fournitures la quinzaine de villages isolés de l'extrême est de la Côte-Nord.
 Or, les denrées traditionnellement expédiées de Rimouski et Sept-Îles entrent peu, très en retard ou pas du tout. Et à cause d'un conflit de travail avec les débardeurs, celles qui proviennent de Havre-Saint-Pierre doivent passer par Sept-Îles.
 Par exemple, du bois pour réparer les ponts expédié à Sept-Îles, le 18 juin, était encore sur les quais de Relais Nordik, le 23 juillet.
 De diverses sources, Relais Nordik s'est en effet plutôt mal acquitté de sa tâche jusqu'à présent.
 Les 8.000 habitants résidant à l'est de Havre-Saint-Pierre manquent notamment pour l'heure de produits alimentaires de première

nécessité tels le lait, le pain, les légumes, les pommes de terre, etc., a indiqué, hier, Richmond Monger, administrateur de la municipalité de la Côte-Nord du golfe Saint-Laurent.
 « Le ministère des Transports encourage Relais Nordik à nous retourner en otages », a commenté M. Monger.
 La population est à se concerter en vue d'expédier à Québec une pétition dénonçant le fiasco de Relais Nordik, a ajouté M. Monger en substance.
 De source proche du ministère des Transports du Québec, Relais Nordik a depuis le début de sa première saison de navigation suscité plus de plaintes qu'en dix ans dans toute l'industrie québécoise du transport maritime.
 Avec la plainte du bureau de district de Havre-Saint-Pierre, viendront aujourd'hui celles du bureau de Québec-Téléphone, à Havre-Saint-Pierre, de la municipalité d'Agassiz, d'un grossiste en épicerie et d'une entreprise de matériaux de construction.
 Auparavant, ce sont les Chambres de commerce de Sept-Îles, de Rimouski et de Havre-Saint-Pierre qui ont tenté d'émouvoir Québec à propos des problèmes de leurs membres fournisseurs des Moyenne et Basse-Côte-Nord.
 « Nous en sommes au moins au deuxième télégramme et je pense que ce ne sera pas le dernier », a dit le président de la chambre sept-ilienne Allan Parvu.
 Par le passé, la Chambre de commerce de Sept-Îles aura aussi rencontré le ministre Côté et le p.-d.g. de Relais Nordik, Marcel Lacaille, pour leur expliquer en noir sur blanc l'état de la situation.
 Les débardeurs de Sept-Îles et de Havre-Saint-Pierre ont également de leur côté déposé des plaintes.
 En plus d'un certain nombre d'usagers qui ont dénoncé le transporteur maritime sur une base individuelle.

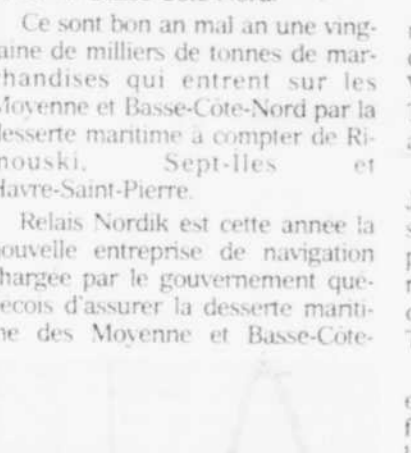
À cause du service déficient, les commerçants se tournent vers T.-N.

Le marché de la Basse-Côte-Nord est dans une large mesure en train de glisser des mains des Québécois dans celles des Terre-Neuviens.
 C'est ce qui se dégage de diverses indications émanant de gens d'affaires de Rimouski, de Sept-Îles et de la Basse-Côte-Nord.
 Ce sont bon an mal an une vingtaine de milliers de tonnes de marchandises qui entrent sur les Moyenne et Basse-Côte-Nord par la desserte maritime à compter de Rimouski, Sept-Îles et Havre-Saint-Pierre.
 Relais Nordik est cette année la nouvelle entreprise de navigation chargée par le gouvernement québécois d'assurer la desserte maritime des Moyenne et Basse-Côte-

Nord. Relais Nordik a obtenu la desserte avec une soumission de \$3,7 millions et la promesse formelle d'un service très amélioré basé sur les conteneurs. Elle aura évincé du même coup Logistec Navigation, jusque-là détenteur du contrat, et Transports Desgagnés.
 Mais le nouveau service marche mal et les commerçants du secteur compris entre Blanc-Sablon et Vieux-Fort, tout juste en face de Terre-Neuve, choisissent de s'y approvisionner.
 L'épicier et commerçant Cliff Joncas, de Blanc-Sablon, commente sans ambages : « Relais Nordik n'est pas capable de s'adapter. Mes commandes n'entrent pas. Je n'ai pas le choix; je dois faire affaire avec Terre-Neuve. »
 Auparavant, M. Joncas concluait entre 15 et 20 pour 100 de ses affaires avec Terre-Neuve, la part du lion revenant aux grossistes du Québec. Depuis l'arrivée de Relais Nordik, la crepe a été renversée. « C'est 75 pour 100 de ma marchandise qui vient maintenant de Terre-Neuve », a précisé l'homme d'affaires.
 Pour lui, la cause est entendue : « Je n'achète plus un fruit, plus un légume du Québec. »
 Les Terre-Neuviens ont flairé la bonne affaire. « Huit représentants de grossistes de Terre-Neuve viennent me voir chaque semaine », ajoute M. Joncas.
 Son de cloche qui confirme la glissade du marché vers Terre-Neuve, cette fois à l'autre bout de la chaîne, à Rimouski, chez un commerçant de matériaux de construction et de quincaillerie : « La Basse-

Côte-Nord représente pour nous un chiffre d'affaires de \$500.000 par an. Si nous pouvons atteindre \$300.000 ou \$325.000 cette année, ça va être beau », a indiqué le vice-président de Matériaux BGB Ltee, Jacques Marcl.
 Il est clair dans l'esprit de M. Marcl que cette chute du chiffre d'affaires ne découle pas de la concurrence, les prix offerts par son entreprise étant inférieurs à ceux pratiqués à Sept-Îles par exemple.
 Le responsable, dit-il en substance, c'est le service aléatoire de Relais Nordik bien que les employés rimouskois du transporteur maritime travaillent d'arrache-pied.
 Pour ce qui est des viandes, un porte-parole de la boucherie en gros GCL Ltee, à Sept-Îles, a note de son côté que les expéditions par Relais Nordik marquent du retard. « Nos expéditions vont comme celles de tout le monde », a-t-il indiqué.
 Faisant référence au volume d'affaires de l'entreprise, le porte-parole a indiqué : « C'est sûr que ça nous en fait perdre un peu. »
 Plus généralement, ce sont les expéditions d'automne qui suscitent

l'inquiétude des commerçants en viandes. Traditionnellement, les résidents des Moyenne et Basse-Côte-Nord commandent massivement de façon à remplir leurs congélateurs avant la fin de la saison maritime, à la mi-janvier.
 Les grossistes croisent les doigts au moment où s'amorce l'automne.
 « Ils (Relais Nordik) risquent de briser tout le marché du Québec », dira notamment Denis Tremblay, de Denis Tremblay et frères Inc., de Saint-Hilarion, fournisseur en Basse-Côte-Nord.
 Dans les milieux maritimes québécois, on craint fort que Relais Nordik ne puisse transporter cette année les 20.000 tonnes habituelles compte tenu de la capacité de chargement, à moins qu'il ne s'adjoigne un nouveau navire sur une base régulière.
 Logistec Navigation avait aussi transporté 7.289 passagers en 1986. On pense généralement que Relais Nordik en aura transporté tout au plus 2.000 à la fin de l'année.



Le Soleil, Marc Saint-Pierre
 Pour les gens de la Basse-Côte-Nord, le service déficient de Relais Nordik fait regretter le Fort Mingan, de Logistec, ci-dessus.

FOURNIER
 Pour vos articles de cuir et de voyage de haute distinction
 DEPUIS 1890
 Sous la présidence d'honneur de Mr. Charles AZNAVOUR
 "Art de présence"
CLAUDE VALÉRY
 Vernissage le vendredi 11 septembre à 16 hrs
 Mr. Charles AZNAVOUR à compter de 16 hrs 30 présentera Claude Valéry et son oeuvre
 L'exposition se poursuivra jusqu'au 21 septembre 87
GALERIE D'ART Michel de Kerdour
 4, PLACE QUÉBEC QUÉBEC CANADA G1R 4T3 (418) 522-4341

T-BONE ALOYAU	6.27\$/lb
BOEUF À SOUPE	
TRAVERS DE CÔTE CENTRE DU GIGOT	2.35\$/lb
BOEUF À RAGOÛT	
BOURGIGNON EN CUBE	7.66\$/lb
PORC HACHÉ FRAIS	2.98\$/lb
LA BOUCHERIE W.E. BÉGIN INC.	500 ST-JEAN - 524-5271 520, DE LA SALLE ET 535, DE LA REINE. AVEC PARRING - 529-1331

Style mode jeunesse
VESTON
 tout coton déstructuré et velours côtelé
 Pour hommes et jeunes hommes
 Couleurs automnales
TOUT UN PRIX
19.95\$
 MODELES: Simple boutonnage Poches plaquées Coupe ample en font un veston décontracté d'une allure moins formelle.
 GRANDEURS: P-M-G-XG
PANTALONS Sport
 Velours côtelé Choix couleurs et grandeurs
19.95\$
CHEMISES Sport
 100% coton Tons variés Couleurs pastel Manches longues Coupe ample
19.95\$
G.H. ECHÈNE & FILS INC.
 4080, BOUL. STE-ANNE MONTMORENCY PRES DES CHATEAUX
 GALERIES DE LA CAPITALE PRES DE LA BAR, 2e ÉTAGE
 PLACE DES 4-BOURGEOIS ANGLE DUPLESSIS QUATRE-BOURGEOIS, STE-ROSE
 CENTRE D'ACHATS CANADIENNE QUÉBEC
 PLACE LAURIER MIL. SUD-OUEST DE NAVAR, PRES DE LA 64e
 PLACE FLEUR DE LYS PRES DE ZELLERS

L'ACTUALITÉ LOCALE

Dans un mémoire de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup

Une nouvelle région administrative exigée

• RIVIÈRE-DU-LOUP - La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup exige du gouvernement du Québec la création d'une nouvelle région administrative. S'appelant la région du Grand-Portage et comptant 94,191 habitants, cette nouvelle région aurait Rivière-du-Loup pour capitale.

textes de Jean Didier FESSOU

Ainsi donc, si le gouvernement du Québec accédait à une telle demande, la région administrative de l'Est du Québec « éclaterait » en

trois régions distinctes et autonomes les unes par rapport aux autres: le Grand-Portage, le Bas-Saint-Laurent et, enfin, la Gaspésie. Chacune compterait alors une population d'environ 100,000 personnes.

Ces trois régions, croit encore la chambre de commerce luperivoise, auraient une « meilleure opportunité de se développer en fonction de leur vocation et de leurs ressources respectives ».

Un peu d'histoire

C'est en 1966 que le gouvernement du Québec « découpait » la

province en dix régions administratives. Littéralement imposé, en 1968, ce découpage n'a pas toujours semblé bien correspondre aux réalités régionales.

Qu'il suffise, par exemple, de penser à la région administrative de la Côte-Nord qui, de Tadoussac à Blanc-Sablon, s'étend sur 1,300 kilomètres. Et ce, sans compter son arrière-pays qui s'enfonce de quelque 600 kilomètres à l'intérieur du Nouveau-Québec.

Ou, encore, qu'il suffise de penser à la région de l'Est du Québec qui englobe trois entités régionales

distinctes: le Grand-Portage à l'ouest, le Bas-Saint-Laurent au milieu et la Gaspésie à l'est. Une région qui, de La Pocatière à Gaspé, s'étend sur plus de 650 kilomètres et où aucune ville n'a pu véritablement s'imposer comme « la » métropole régionale et y jouer un rôle-moteur.

Un fouillis

En plus d'être arbitraire et imposé, ce découpage régional aurait donné lieu à de nombreuses interprétations, selon les ministères ou agences gouvernementales.

En effet, la région de l'Est du Québec peut aussi bien commencer

à L'Islet, La Pocatière, Rivière-du-Loup ou Saint-Fabien.

Ainsi, par exemple, dans le coin du Grand-Portage, la santé, les affaires sociales et l'éducation relèvent de la région administrative de Québec alors que presque tous les autres domaines relèvent de la région administrative de l'Est du Québec.

Une marginalité

En plus d'être source de confusion et de complication, cette situation confinerait la région du Grand-Portage à toujours être en « périphérie ». Situation qui débouche

sur une « marginalité », prétend la chambre de commerce dans un mémoire remis au ministre responsable des régions, M. Marc-Yvan Côté.

Une marginalité que l'organisme patronal décrit en ces termes: « Autre vérité qu'il importe de mettre en évidence, c'est le traitement de parent pauvre qui, volontairement ou non, a été infligé à la ville de Rivière-du-Loup et à la sous-région Kamouraska-Rivière-du-Loup-Témiscouata-Basques (KRBT), surtout en ce qui a trait aux services gouvernementaux et aux investissements à caractère institutionnel ».

Le Grand-Portage défavorisé comparativement à Rimouski

• Pour prouver ce qu'elle avance, la chambre de commerce soutient que Rimouski compte 717 fonctionnaires provinciaux et 305 occasionnels à qui l'Etat verse \$28 millions par année en salaires. Par comparaison, l'Etat embauche seulement 275 personnes à Rivière-du-Loup (\$7.7 millions en salaires). Ce qui paraît mieux qu'à Matane où l'on compterait seulement 183 salariés de l'Etat (\$4.7 millions en salaires).

A titre d'information la chambre de commerce souligne qu'Ottawa entretient un corps de 328 fonctionnaires à Rimouski (\$7.7 millions en salaires), 74 à Rivière-du-Loup (\$1.9 million en salaires) et 273 à Matane (\$6.2 millions en salaires). Le chiffre élevé de Matane s'explique par la présence des 239 employés d'Approvisionnement et Services Canada.

Les investissements

Même « disproportion » en ce qui concerne les investissements institutionnels, rapporte le document envoyé au ministre et rendu public par M. Jacquin Lizotte, président de la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup.

Et il donne la liste suivante:

- \$7.6 millions à La Pocatière pour la ferme expérimentale;

- \$8.6 millions à Matane pour le centre de contrôle des chèques d'Approvisionnement et Services Canada;

- \$48 millions à Sainte-Flavie pour l'Institut Maurice-Lamontagne;

- \$4.5 millions à Rimouski pour l'aménagement d'un laboratoire et la construction des résidences de l'université

Boule de neige

Actuellement la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup ferait figure de « leader » dans ce dossier, reconnaît M. Jacquin Lizotte.

Il explique: « Plusieurs organismes de la région nous ont manifesté leur appui et c'est une idée qui semble faire boule de neige ».

A part un accusé de réception signé par Mme Marie Bédard, directrice adjointe du cabinet du ministre Marc-Yvan Côté, le président de la chambre de commerce dit n'avoir reçu ni « commentaire » ni « réaction » de la part des pouvoirs publics, à Québec. Et ce, même si le ministre Marc-Yvan Côté s'apprete à rendre publique, d'ici à la fin de l'année, une nouvelle carte des régions administratives du Québec.

Carte qui confirmerait le découpage en deux de la région de l'Est du Québec: le Bas-Saint-Laurent à l'ouest, la Gaspésie et les îles de la Madeleine à l'est.

Commentaires

Au cabinet du ministre, M. Jean-François Normand signale que le dossier remis par la Chambre de commerce de Rivière-du-Loup a été confié à l'Office de planification et de développement du Québec « pour étude ».

Il ajoute: « La problématique, c'est qu'on ne peut pas subdiviser indéfiniment toutes les régions parce que certaines d'entre elles ne feraient plus le poids, d'un point de vue démographique ».

Disant que cela n'excluait pas une analyse de la proposition de la chambre de commerce luperivoise, le collaborateur du ministre a précisé deux points:

- il faudra trancher une fois pour toutes sur l'appartenance du Grand-Portage afin que cette région ne soit pas toujours « à cheval » entre deux régions, c'est-à-dire Québec et le Bas-Saint-Laurent;

- il faudra veiller à ce que Rimouski ne concentre tous les emplois et toutes les prises de décision.



En compagnie du conseiller Jean Careau (à gauche), du directeur de l'expo, M. Pierre Brousseau (à droite) et du directeur adjoint, M. Marcel Rochette, le maire Jean Pelletier a fait le bilan de la 76e Exposition provinciale de Québec.

Pas de record à Expo-Québec

• Selon les chiffres préliminaires soumis hier, la 76e Exposition provinciale de Québec est pratiquement une copie conforme de la précédente. L'assistance payante n'a augmenté que de 260 personnes, passant de 373,423 en 86 à 373,683 cette année.

Se disant généralement satisfait des résultats de cette année même si aucun record n'a été fracassé, le maire de Québec et président de l'expo, M. Jean Pelletier, a souligné que les citoyens de la région sont particulièrement choyés quant à la présentation de spectacles et d'activités. « Je me demande si le public de la région n'est pas saturé, a-t-il lancé comme s'il voulait expliquer la faible augmentation de l'assistance.

Au sujet du spectacle au Colisée, M. Pelletier n'a pas noté d'engouement particulier pour les spectacles sur glace dans le passé ajoutant que peu de gens s'étaient plaints de ne pas en avoir cette année. « La plupart de ces personnes n'étaient pas de la région », a-t-il précisé.

Outre les nombreux spectacles gratuits offerts dans la région avant et pendant Expo-Québec, M. Pelletier mentionne, comme élément pouvant influencer le nombre des

entrées, le fait que le début des classes s'est effectué pendant l'exposition et non après. Le prix d'entrée n'est pas en cause à son avis, ni la tenue du Sommet de la francophonie.

Interrogé sur la précision des chiffres fournis cette année pour 1986 comparativement à ceux de l'an dernier où l'on notait une assistance de 374,478 en 86 et 373,423 inscrit au bilan, M. Marcel Rochette, assistant-directeur de la commission, a indiqué que des ajustements avaient été faits et que les chiffres de cette année étaient aussi susceptibles d'être révisés. « La différence est tout de même très faible, a lancé le maire Pelletier, c'est un peu comme la différence entre une nouvelle et la réalité ».

Dans les statistiques, le maire note une baisse importante des re-entrées avec estampe influençant le nombre des entrées totales. Il constate aussi que les roues de fortune ont rapporté \$5,000 de plus que l'an dernier alors que le salon du black jack enregistre une diminution de \$10,000.

Du côté des courses sous harnais, malgré trois courses en moins, l'assistance a augmenté de 6,000 personnes et le pari-mutuel de \$11,000.

Chez Telfière

SUPER VENTE DE LITERIE

PERSONNE NE VEND MOINS CHER... PERSONNE NE VEND AUTANT

<p>DOUILLETES À LIQUIDER</p> <p>Le plus grand choix de douillettes en magasin. Couleurs et motifs variés. Grandeurs simple, double et queen.</p> <p style="text-align: center;">A PARTIR DE 49⁹⁹</p>	<p>OREILLERS</p> <p>Non allergènes, lavables, 100% polyester</p> <p style="text-align: center;">Offre spéciale 2 pour 10⁹⁹</p>	<p>SPÉCIAL SALLE DE BAINS</p> <p>RIDEAU DE DOUCHE en vinyle ou en tissu</p> <p>Modèles 1986 discontinués</p> <p style="text-align: center;">Prix Ti-Frère de 9⁹⁹ à 69⁹⁹ ch.</p>	<p>ACCESSOIRES</p> <p>Barre à serviette Brosse à mouchoirs Porte-savon Porte-verre Cristal Support à papier hygiénique</p> <p style="text-align: center;">PRIX TI-FRÈRE RÉDUIT DE 30%</p>
<p>CADRES</p> <p>Grand choix de cadres de différents modèles, styles et couleurs. Grandeur à partir de 6 x 9 po, etc. De plus, plusieurs modèles d'horloges décoratives.</p> <p style="text-align: center;">Cadre à partir de 4⁹⁹ ch.</p>	<p>SERVIETTES DE PLAGE</p> <p>100% coton, couleurs et modèles printaniers.</p> <p style="text-align: center;">PRIX TI-FRÈRE 5⁹⁹ ch.</p>	<p>PANNEAU DE DENTELLE</p> <p>Elegante dentelle d'importation européenne. Choix de 4 motifs différents. Offert dans les couleurs écarlate ou blanc.</p> <p style="text-align: center;">Grandeur: 24 x 84 po.</p> <p style="text-align: center;">PRIX TI-FRÈRE 12⁹⁹ le panneau</p>	<p>10 000 VERGES TISSU À RIDEAUX</p> <p>Une chance unique d'embellir vos fenêtres à bon prix. Dentelle importée d'Europe, acrylique, filet, targa, etc. Nous garantissons notre confection.</p> <p style="text-align: center;">Tous nos tissus sont réduits de 20% à 50%</p>
<p>DRAPS</p> <p>WAMSUTTA PERCALE MARTEX PERCALE</p> <p>Choix de couleurs et de grandeurs</p> <p style="text-align: center;">25% de rabais du prix spécial</p>	<p>COUVRE-MATELAS PIQUÉS</p> <p>Grandeurs: simple, double et queen</p> <p style="text-align: center;">A partir de 13⁹⁹</p>	<p>NAPPE DE PLASTIQUE</p> <p>Endos en flanelle, différents modèles couleurs et grandeurs</p> <p style="text-align: center;">À partir de 4⁹⁹ ch</p>	<p>ACCESSOIRES DE CUISINE À LIQUIDER</p> <p>Nappes en tissu Napperons en tissu Linge à vaisselle Mitaines à four</p> <p>Coussins Napperons en vinyle Nappes en vinyle, etc.</p> <p style="text-align: center;">Réduits jusqu'à 50%</p>

215, boulevard Hamel (Face à l'Hôpital Christ-Roi) 681-6023



Les Cyr semblent heureux de leur nouvelle maison

Maison Kinsmen : la famille Cyr ajoutera deux chambres

• Jean-Paul, Henriette Cyr et leur trois enfants iront habiter la maison Kinsmen dans le quartier Mont-Chatel, mais ils devront ajouter deux chambres au sous-sol de la maison familiale qu'ils viennent de gagner.

textes d'Yves THERRIEN

Le président du comité de la maison, M. Yvanhoe Archambault, a déclaré au SOLEIL que la maison Kinsmen 1987 était bel et bien une maison familiale des années 80 et 90, donnant comme preuve la décision de la famille Cyr. « Il n'y a plus de famille de cinq ou six enfants, lance-t-il pour répondre aux critiques. Nous demandons des maisons

en conséquence. » A la remarque d'une visiteuse qui aurait aimé avoir le choix entre deux terrains pour y ériger la maison, M. Archambault répond: « Nous devons payer les terrains, il n'est donc pas réaliste de proposer plusieurs choix. Les architectes, d'ailleurs, conçoivent aussi la maison en fonction du terrain choisi. »

Enfin, le tirage se fait à 23h le dernier jour de l'expo pour vendre le maximum possible de billets dont les profits sont versés aux œuvres du club Kinsmen. « D'ailleurs, poursuit M. Archambault, le gagnant du Chevrolet Blazer a acheté son billet à 11 heures moins cinq. Je crois même que nous avons battu des records de vente cette année. »

Pollution de la Du Berger, à Charlesbourg L'usine de traitement des eaux est la cause

La situation était revenue à la normale, hier matin, dans la rivière Du Berger et au Jardin zoologique du Québec, à Charlesbourg, à la suite du déversement accidentel de chaux dans la rivière des Sept-Ponts, un affluent de la Du Berger.

par Yves THERRIEN

L'opérateur de l'usine de traitement des eaux de la ville de Charlesbourg, située au coin des rues Dublin et Notre-Dame, a eu l'ordre de vider un bac de lait de chaux. Toutefois, il se serait trompé lors de l'opération en utilisant le réseau d'égout pluvial au lieu du réseau sanitaire.

Selon le maire de Charlesbourg, M. Ralph Mercier, ce genre d'accident ne serait pas le premier à se produire mais il n'aurait pas eu de conséquence auparavant en raison d'un débit d'eau plus élevé dans

la rivière. D'ailleurs, la chaux sert à relever le PH de l'eau avant de la distribuer dans le réseau d'aqueduc.

M. Mercier a par contre affirmé que des mesures seraient prises afin d'éviter ce genre d'accident à l'avenir. « Les opérateurs n'auront pas d'autres choix que de jeter les résidus de chaux dans le réseau d'égout sanitaire, a souligné le maire. Des modifications seront apportées à l'usine de traitement. »

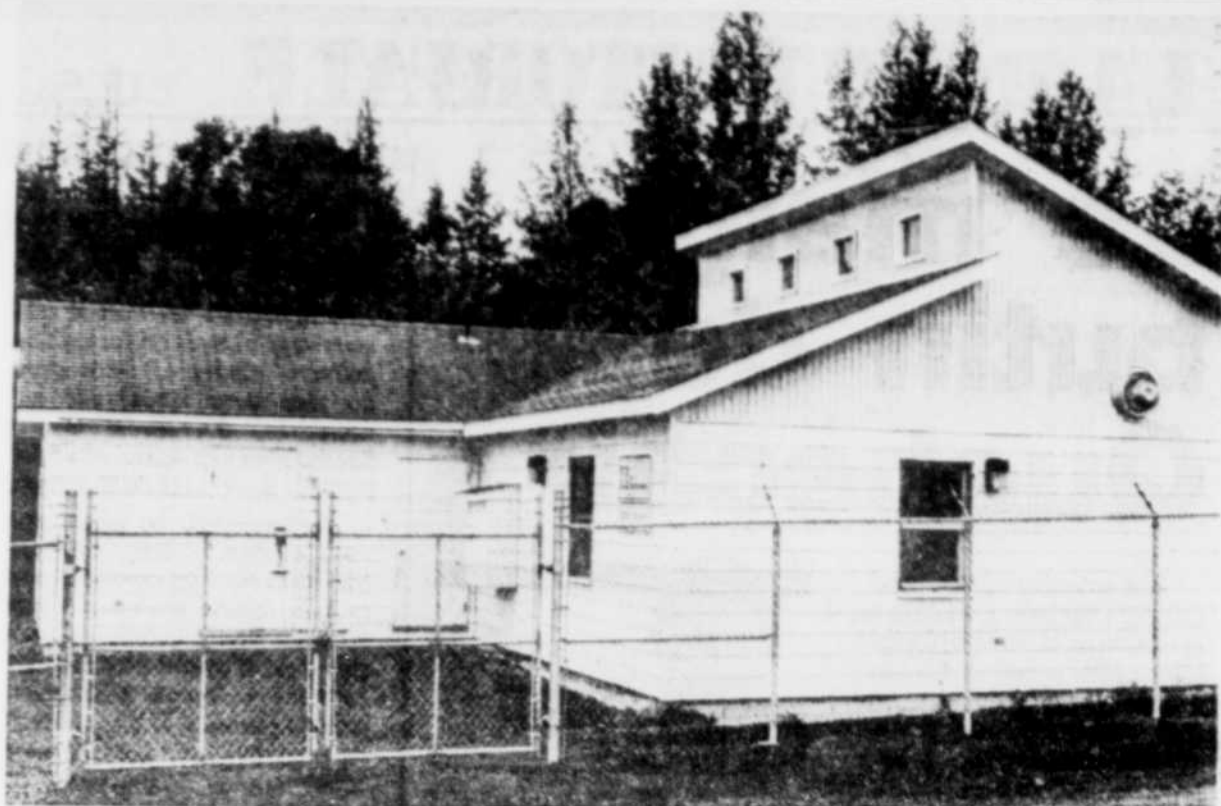
En fin de journée, mardi, des citoyens et un gardien du zoo avaient constaté la présence de nombreux poissons morts dans la rivière et avaient alerté Urgence-Environnement.

« Ce déversement nous a causé quelques problèmes, a déclaré au SOLEIL le directeur du jardin zoologique, M. Louis-Philippe Demers. Les vannes des bassins ont été ouvertes pour amener le niveau de la rivière à son plus bas. L'étang du

Totem a été vidé mais nous n'avons constaté aucun symptôme chez les canards. Il n'y a aucun mort, aucun malade à première vue. »

La pluie aidant à diluer la chaux, les bassins ont été remplis à nouveau en matinée.

Par ailleurs, trois ou quatre compagnies spécialisées dans le vidage des fosses septiques ont la permission de déverser le contenu de leur citerne dans les bouches d'égout du stationnement du zoo. Selon M. Demers, il n'y a aucun danger pour l'environnement puisque le contenu des citernes se retrouve dans l'égout collecteur de la municipalité. « Si jamais cette situation occasionne des problèmes, expliquait-il, nous prendrons les mesures nécessaires pour faire cesser cette pratique. »



En utilisant le réseau d'égout pluvial au lieu du réseau sanitaire, un opérateur de l'usine de traitement des eaux de Charlesbourg a déversé accidentellement de la chaux dans un affluent de la rivière Du Berger.

Les Jardins du Monastère Lévis devra tenir un référendum ou retirer son projet de zonage

LÉVIS - Le conseil municipal de Lévis n'a plus le choix. Il déclenche un référendum ou bien il ordonne la mise à mort de son projet de règlement modifiant le zonage en vue de permettre la construction des 170 condos du complexe Les Jardins du Monastère, dans le quartier Notre-Dame.

par Gilbert LEDUC

Au cours des journées d'hier et mardi, près de 70 pour 100 des citoyens habilités à voter, (87 personnes sur 130) se sont pointés à l'hôtel de ville pour signer le registre. Le nombre minimal requis était de 24 signatures. Ce nombre a été atteint à peine trois heures après le début de la procédure d'enregistrement, mardi matin.

Seul représentant des élus municipaux à l'annonce des résultats, hier soir, le maire suppléant, M. Normand Lebel, n'a pas voulu émettre de commentaire sur l'avenir du projet de règlement. Il a cependant précisé que le message des résidents était clair.

Le conseiller Lebel, qui remplaçait le maire Vincent Chagnon, qui soigne une fracture de clavicule, ré-

sultat d'une vilaine chute du haut d'un escabeau, a indiqué que le conseil se pencherait sur la question dans les prochains jours.

Le résultat de la procédure d'enregistrement n'a guère étonné M. Claude Gosselin, l'un des opposants au projet. « Un geste significatif des résidents du quartier Notre-Dame qui ne veulent pas se faire imposer, par la municipalité, un projet qu'ils ne veulent pas », mentionnait-il, hier, au SOLEIL, en indiquant que l'objectif des opposants était de regrouper 70 signatures.

Soulignant qu'il ne s'oppose pas systématiquement au développement de Lévis, M. Gosselin se dit prêt à se rallier à tout projet « respectueux de l'environnement et des gens du quartier ».

Il a de nouveau réitéré son invitation aux élus à s'asseoir avec les citoyens pour repenser le projet afin d'en arriver à une solution satisfaisante pour tous. Un comité de citoyens est sur pied et n'attend plus qu'un signe des édiles, a fait savoir M. Gosselin, qui parlait, hier soir, d'une belle victoire pour les gens du quartier Notre-Dame, soucieux de la qualité de vie dans ce secteur de Lévis.

EN BREF

Loretteville a payé \$24,000 pour les obsèques du maire

LORLETTEVILLE - Les funérailles du maire Jean-Marie Beaulieu, de Loretteville, décédé le 1er août, à la maison Michel-Sarrazin, ont coûté environ \$24,000 à ses concitoyens. De ce montant, le conseil municipal a dépensé \$4,000 pour la publication d'un message dans les médias et la différence a servi pour payer les frais de l'entrepreneur des pompes funèbres, le temps supplémentaire des policiers-pompiers et la réception qui a suivi les funérailles. L'information a été confirmée hier, au SOLEIL, par le conseiller James Dennie, maire suppléant.

Augmentation probable des taxes à Loretteville en 88

LORLETTEVILLE - Peu importe l'issue de l'élection à la mairie de Loretteville, le 4 octobre, les citoyens doivent s'attendre à ce que le budget de l'année 1988 soit augmenté substantiellement. Au conseil municipal, cette semaine, il a été dit que plusieurs postes du budget de l'année en cours, relativement surtout aux travaux publics, étaient épuisés. Déjà, le conseil pressent un déficit à la fin de 1987. Dans l'entourage du conseil, on reconnaît volontiers que l'ex-maire Jean-Marie Beaulieu tenait la vis serrée dans la préparation des prévisions budgétaires, mais qu'il faudra dorénavant donner un peu de lest... ce qui entraîne forcément une augmentation du compte de taxes.

Vie à l'intérieur des murs

QUÉBEC - Entre le 9 septembre et le 4 octobre, sous le titre « Des deux côtés du mur », l'Autre ville, un collectif d'animation urbaine, organise des visites à pied dans la ville de Québec pour faire découvrir l'histoire de la ville et la vie actuelle de sa partie fortifiée. En plus d'amener les visiteurs à découvrir les quartiers irlandais, anglais et latin, le groupe veut démontrer comment la ville à l'intérieur des murs est en train de se transformer en « Disney World ». Le départ sera donné les mercredi, vendredi et dimanche de chaque semaine, d'ici le 4 octobre, devant l'édifice Price, au 65, rue Sainte-Anne, près de l'hôtel de ville. Le coût est fixé à \$9 pour les adultes et \$5 pour les jeunes âgés de moins de 15 ans.

Changement de locaux

CHARLESBOURG - Le service des loisirs de Charlesbourg déménage. Les employés quitteront les locaux qu'ils occupent actuellement dans l'édifice Ray Bourg pour s'installer, le 1er novembre, au centre commercial Le Carrefour Charlesbourg, sur le boulevard Henri-Bourassa.

Travaux, chemin Saint-Louis

SAINTE-FOY - Le service des communications de la ville de Sainte-Foy informe les automobilistes que le chemin Saint-Louis sera fermé, aujourd'hui, entre la côte Ross et la route de l'Église pour permettre la réparation d'un tuyau d'égout et l'installation d'une borne-fontaine. De 8h30 à 17h30, la circulation sera détournée par la rue Montarville.

Irrésistible!
Or italien*
Une valeur incomparable

À partir de **16⁹⁵\$** seulement

On a la fièvre chez Peoples... la fièvre de l'or. Venez voir nos chaînes en or italien 10K de 16" et 18". En vogue et élégantes, elles représentent une valeur irrésistible.



Chaîne en or italien travaillée 10K de 16". Six modèles uniques assortis.

16⁹⁵\$ ch.

Chaîne en or italien travaillée 10K de 18". Modèle à chevron quadruple. 69,95\$

69⁹⁵\$ ch.

*Photo agrandie pour bien montrer les détails.

les bijoutiers **PEOPLES*** Au cœur de notre vie

LE PORTE-BONHEUR
100, rue Saint-Jacques, Québec
Tous les détails en magasin.

GRANBY
Les Galeries de Granby
LAVAL
Centre Laval
Le Carrefour Laval

QUÉBEC
Les Galeries Chagnon/Léves
Les Galeries de la Capitale/Québec
Place Fleur de Lys
Place Ste-Foy

RÉGION DE MONTRÉAL
Centre Rockland
Fairview Pointe-Claire
Les Galeries d'Anjou
Place LaSalle
Place Alexis Nihon

SHAWINIGAN
Place de la Mauricie
SHERBROOKE
Carrefour de l'Estrie

VILLE ST-LAURENT
Place Verdu

LA PAGE ÉDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur:
JACQUES-G. FRANCOEUR
Éditeur adjoint et rédacteur en chef par intérim:
GILBERT ATHOT

Président et directeur général:
PAUL-A. AUDET
Directeur de l'information:
GILBERT ATHOT

Vice-président et trésorier:
CHARLES-A. POULIN
Directeur de l'édition:
JACQUES DUMAIS

Le maigre butin de Québécois



par **RAYMOND GIROUX**

Le «merdien» de Québécois aura fait jaser jusqu'à la fin, si la clôture de la vente à Nordair-Metro, cette semaine, marque effectivement la fin de cette triste saga aux innombrables rebondissements. Au milieu des accusations mal voilées de mensonges à l'endroit des anciens dirigeants de la société aérienne, le gouvernement québécois reçoit moins de \$5 millions pour son butin.

Cette dénationalisation qui se voulait modérée, planifiée et organisée au maximum, s'est révélée imprévisible. Pouvait-il en être autrement d'une entreprise arrachée une première fois à la faillite pour sauver un nom, Québécois, que l'on voudrait écrire sans l'accent aigu mais que l'on porte bien haut au nom d'un certain nationalisme de mauvais aloi?

La relecture des rapports comptables tient du récit d'horreur. Conflits de personnalité, absence d'analyse explicative des écarts entre les budgets et les résultats réels, en somme «une situation financière anormale», selon l'analyse budgétaire de Raymond, Chabot, Martin, Paré et Associés, de mai 1986. La firme n'hésitait pourtant pas à écrire dans le même document que «la situation financière de Québécois est connue de tous les intervenants au dossier».

Tel n'était pas le cas, semble-t-il, puisque Québec a dû accepter un prix coupé de moitié. Les «complications importantes» notées par les comptables avant l'annonce officielle de la vente au groupe dirigé par Michel Leblanc, en juillet 1986, ne représentaient que la pointe de l'iceberg de l'incertitude administrative.

Car derrière le paradis terrestre imaginé par les défenseurs de l'entreprise se profile un monstre imprévisible. Dans toute leur prudence feutrée, les comptables, dans un premier temps, avaient presque doublé les pertes estimées par la compagnie pour 1986. Puis, ils constatèrent que les difficultés liées au mode de leadership et au type de gestion de Québécois n'avaient pu que s'aggraver avec l'annonce de la privatisation.

L'annonce d'un déficit supplémentaire de \$ 500,000 par mois surprend moins, dans ce contexte. Le groupe rival, celui des employés associés à Air Canada, avait d'ailleurs prévu dans son offre, comme il est normal de le faire, une clause anti-surprise. Les \$5 millions alors proposés auraient eux aussi fondu comme neige au soleil, et le gouvernement aurait tout perdu.

On s'étonne toutefois des incohérences sur le nombre d'employés de Québécois. Les listes officielles, au moment de l'acceptation de l'offre d'achat, en comptaient 859. Le ministre Marc-Yvan Côté a reconnu, cette semaine, qu'il y en avait plutôt 921, avec l'impect que l'on devine sur le nombre de mises à pied.

Il aurait mieux valu croire les évaluations fournies au printemps 1986 par les employés eux-mêmes: leur propre décompte donnait environ 950, selon les documents publiés au moment de l'entente de principe. Encore 103 d'entre eux, selon le ministère des Transports, chôment toujours, et risquent de chômer longtemps: les comités de survie n'ont jamais eu l'éternité au nombre de leurs caractéristiques.

Le gouvernement Bourassa se vante d'avoir obtenu un juste prix pour larguer le fardeau de Québécois. Financièrement, on peut en convenir, sous réserve de nouvelles surprises camouflées dans les documents de clôture: les poursuites judiciaires en cours contre l'entreprise, mystérieusement découvertes après l'annonce de la vente, risquent de rogner encore plus les retombées de la transaction.

Mais socialement, Québec doit veiller au sort des 103 oubliés de la dénationalisation, de ceux qui demeurent sur le carreau une fois le redressement financier réalisé. Ces victimes de la privatisation paient des pots qu'ils n'ont pas cassés.

BLOC-NOTES

Quoi en faire?

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a décidé de réduire de 1,500 le nombre de places disponibles en familles d'accueil, secteur enfance, pour l'année 1987-1988. Cette mesure représenterait une économie d'un peu moins de \$10 millions pour le gouvernement québécois. Mais, que fera-t-on des enfants qui resteront alors au coeur d'une situation qui amenait leur placement en famille d'accueil?

L'histoire ne le dit pas. Les grands fonctionnaires qui ont pris cette décision pour se conformer aux désirs du conseil des ministres ou au «Tresor» préfèrent ignorer le problème et laisser les travailleurs sociaux se débrouiller avec. À l'administration, on est trop heureux de réaliser des économies et de profiter d'une lecture favorable des statistiques. Les humains en crise, c'est l'affaire des autres.

Les données démographiques démontrent une diminution de la population de moins de 18 ans. Cela justifierait la décision prise dont le principe n'est pas nouveau. Le hic est que la demande, le nombre de cas nécessitant un placement, ne diminue pas. De plus, les chiffres évoqués balayaient d'un regard très général l'ensemble d'une population alors que les politiques définies touchent des individus. De plus, la réduction décrétée est faite à partir du nombre de places occupées le 30 juin, soit pendant les vacances scolaires.

À ce moment de l'année, Karine qui est «placée» dans la région où elle peut recevoir les cours spécialisés dont elle a besoin, était retournée chez ses parents, «libérant» sa place en foyer nourricier. Et Bernard aussi, parce que l'été, sa maman malade ou dépassée par les obligations familiales conjuguées à la vie scolaire, arrive mieux à s'en occuper. La rentrée dans les nouvelles conditions, risque de poser des difficultés. Sinon, c'est Mme Unetelle qui n'arrive plus à faire tolérer à son aîné de sept ans, sa cadette handicapée mentale légère, va devoir continuer à assumer seule son problème.

La politique qui vise le maintien maximum en milieu familial n'est pas toujours applicable: le tissu familial est parfois trop détérioré. Que faire alors?

Les moments difficiles que traverse une société se repercutent sévèrement sur les familles. Quand celles-ci vivent déjà des crises, une aide momentanée peut contribuer à éviter bien des drames dans l'avenir. Les enfants abandonnés ou négligés tourment souvent mal. Dérocheurs puis vagabonds, ils risquent de devenir des voyous et même des criminels dont la société — les gouvernements — finira quand même par devoir s'occuper. Pourquoi ne pas alors prévenir le mal quand on peut encore le faire et choisir des domaines moins vulnérables pour réaliser ses économies?

Martine CORRIVAU

Une histoire qui ne finit pas

Supposons un instant que vous vous trouvez en face d'une peinture moderne. Depend du sens dans lequel elle est accrochée, à l'envers ou à l'endroit, ou vice-versa, elle peut signifier des choses différentes...



par **PAUL LACHANCE**

Mais souvent, on prend pas de chance. On explique habituellement au monde ce que la toile signifie pour éviter que les gens disent qu'elle ne veut rien dire. D'autant plus que, de cette façon, l'auteur lui-même a plus de chance d'être compris et de comprendre lui aussi ce qu'il a peint...

Mais, dans l'écriture, c'est pas pareil. Si, par exemple, un gars est obligé d'expliquer à la fin d'un texte ce qu'il vient d'écrire, il serait bien mieux dans la peinture. Ce qui veut dire, en deux mots, que la peinture

moderne peut dire n'importe quoi tandis qu'un texte est obligé de dire au moins quelque chose...

C'est comme moi. Quand je me sens incapable d'écrire ce que je veux dire, c'est-à-dire des choses textuellement vraies, quoi que puissent en penser plusieurs, je m'écris des choses imaginaires qui sont quand même toujours exactes...

Mais je ne sais par quelle espèce de phénomène prémonitoire, il m'arrive parfois

de vivre des histoires que j'avais inventées. Comme quoi toutes mes histoires sont exactes...

Ainsi, la semaine dernière, j'étais parti en balade sans but, avec ma bourgeoise, ma voiture et mon fidèle pied gauche. Et ça m'est arrivé... Par hasard, une histoire complètement idiote que je n'aurais jamais eu la pensée de mettre en scène...

Sans nous en douter le moins, nous étions les acteurs inconscients de mon imagination. Tiens, lorsqu'on dit que la réalité dépasse la fiction, nous nous promenions le long de mon texte...

Tant et si bien que, lors d'un court arrêt dans un casse-croûte, nous nous sommes soudainement regardés et ma bourgeoise a laissé tomber:

— Ça te fait pas penser à quelque chose?

— De quoi veux-tu parler, que j'ai fait d'un ton innocent.

— La semaine dernière, t'as écrit la même chose qu'on est en train de faire...

C'était pas Dieu possible mais c'était vrai. Tout ce qui était différent, c'était la date. Et je me suis mis à avoir peur. On sait pas, que je me disais, si j'avais un pouvoir caché, si j'étais une manière de Nostradamus.

À un moment donné, j'ai stoppé la voiture et je me suis mis à regarder dans le vide.

— Qu'est-ce qui t'arrive, qu'a fait la bourgeoise, tu te sens pas bien?

— On n'a pas le texte avec nous autres, que j'ai murmuré, et je sais plus comment il finit... ●



VOTRE OPINION

Tolérance absente

L'esprit des règlements municipaux est de protéger les individus contre ceux qui abusent, mais il y a des circonstances où la tolérance mérite d'être exercée. Témoin, ce fait divers.

C'est la fin des vacances et la rentrée est dans trois jours. Une dizaine de jeunes cégépiens, excellents musiciens, motivés, intéressés à l'entrepreneuriat ont envie de tester leurs aptitudes tout en contribuant à l'animation de leur milieu: ils décident donc d'organiser un concert de musique en plein air à l'arrière de la maison des parents de l'un d'eux...

Ils sont heureux. Mais arrive 11h02! La nouvelle cirque de 2 policiers de Sainte-Foy se sont introduits dans la maison. Avec les parents, ils se montrent virulents, imparlables et menaçants: «Si dans 2 minutes cette musique ne cesse pas, nous appellerons 13 autres policiers qui vous claireront la cour». Ils ne veulent rien entendre.

Une fête en pleine activité ne s'arrête pas si brusquement et, après un moment de révolte intérieure bien compréhensible, les jeunes se montrent plus conciliants que les policiers et la musique se tait; il ne restait que 10 minutes au programme!

À mon avis, les policiers ont été très maladroits; ils se sont montrés agressifs, bornés et intolérants alors qu'avec un soupçon de diplomatie et quelques minutes de tolérance, ils auraient obtenu de bien meilleurs résultats sans semer l'aigreur, l'amertume et le dégoût devant cet abus de pouvoir.

Ces agents n'ont pas vu tous les efforts que cette soirée a demandés, laquelle était déjà un succès en comparaison avec les activités pour jeunes organisées par les professionnels de la muni-

cipalité, et cela sans qu'il n'en coûte un sou aux contribuables.

Et si c'était quelques capricieux citoyens qui n'ont pas osé s'objecter à temps qui seraient à l'origine de l'intransigeance des policiers, ce que je pense, s'applique aussi à eux (...)

Fernand Claisse
Sainte-Foy

Comblent la solitude

Je m'adresse aux sept messieurs qui, mercredi le 19 août, avaient écrit au SOLEIL, concernant leur état de retraités entre les âges de 45 et 55 ans.

Si nous prenons le temps de bien réfléchir sur ce sujet, de regarder le comportement d'un couple d'époux de les regarder vivre, nous constaterons que ces époux ne parlent que très peu entre eux, n'ont aucune conversation émotive et qu'ils ne s'intéressent jamais à ce qui pourrait les attacher à aimer leur vie commune.

Ils n'expriment pas leur désir de vivre jour après jour des expériences enrichissantes, tels que des sorties pour rendre visite à des parents, des amis, assister à des concerts, à des pièces théâtrales, ce qui favoriserait entre eux, des conversations sur ce qu'ils ont aimé en partageant leur goût et leur désir de recommencer.

Pour les messieurs, cela leur faciliterait des exercices, des marches qui leur permettraient, même à leur âge, de demeurer physiquement en forme et en beauté.

À ces messieurs, je dis: restez jeunes de caractère et aimez la vie car elle vaut la peine d'être vécue, avec tous ceux et celles qui la partagent et que vous aimez ●

Alice Borgia
Québec

Le chemin du retour

À la suite des dames qui ont écrit sur les hommes de quarante-cinq ans dans la page des lecteurs, je voudrais apporter ma réflexion sur les relations humaines satisfaisantes.

Pour être satisfaisante, une relation humaine, hommes femmes comme toute autre, doit être basée sur l'honnêteté et la sincérité.

Dans le cas contraire, toute relation humaine bâtie sur le mensonge est fautive. Elle engendre le mal. C'est le moyen le plus sûr d'aboutir à la folie. On dit que le menteur est ignorant (niaiseux), inconscient, imbecille. Voici pourquoi.

Mentir, ce n'est pas un caprice de moral. Le négatif se retourne immédiatement contre la personne. On dit qu'elle se fait du mal, qu'elle se hait. Sur le plan psychologique, la personne commence à perdre l'estime d'elle-même, la conscience. Immanquablement, elle va être portée à devenir frénétique (se garoche partout). Elle se détruit et elle crée ses maladies.

Qui se hait n'a pas droit à l'amour des autres, sauf les enfants. Bon retour vers vous-même ●

Irena Girard
Québec

Pollution à Ste-Croix

Permettez-moi d'attirer votre attention sur les problèmes de plus en plus sérieux auxquels sont confrontés chaque citoyen, citoyenne de Sainte-Croix de Lotbinière, depuis un bon moment déjà. Problèmes au niveau de la qualité de l'eau et ce, même avec des sommes considérables investies pour un nouveau système d'aqueduc. Nous nous retrouvons donc à la case départ, sinon pire encore.

que vous utilisiez l'eau du robinet (douche et bain en particulier), vous vous retrouviez baignant dans une mare de sable... c'est ce que qu'il reste lorsque l'on vide la baignoire), si cette dernière jaunissait à vue d'oeil (cela, même avec le plus grand soin apporté à l'entretien) et que des odeurs nauséabondes (tels oeufs pourris... vous me suivez...?) envahissaient toute votre maison... Vous me diriez sûrement: mais c'est inconcevable... pour n'emprunter que ce mot... Ce n'est là qu'un problème à affronter chaque jour.

Le suivant se situe au niveau de la pollution. Nous avons une fonderie située au coeur de notre beau village... et qui peut s'enorgueillir de nous en faire voir et sentir de toutes les couleurs. En effet, il existe deux types de pollution: celle causée par le bruit et l'autre provoquant saletés de toutes sortes.

Depuis quelques mois déjà, un bruit assourdissant et continu (24 heures sur 24, s'il-vous-plait...) nous met les nerfs à vif. Ce bruit provient des dépoussiéreurs (nouvellement installés) et développe très certainement un niveau impressionnant de décibels (faut l'entendre pour le croire...). Pour ma part, je dois faire appel à une bequille des plus précieuses: les bouchons pour les oreilles qui n'en peuvent plus de supporter pareil vacarme. Mais est-ce normal de devoir dormir ainsi?

Il y a aussi les saletés de suie qui s'échappent de leur système anti-pollution qui, soit dit en passant, fonctionnent inadéquatement et cause des dommages irréversibles à la peinture des voitures (plusieurs réclamations ont été présentées à la compagnie) et au revêtement des maisons. Il y a toujours la présence de suie sur les rebords et interstices des fenêtres. Est-ce aussi une situation dont on doit se contenter sans rien dire? (...)

Francyne Côté
Sainte-Croix de Lotbinière

LES DOSSIERS



Un groupe de rebelles communistes dans l'île de Mindanao.

Les groupes armés tant d'extrême gauche que d'extrême droite prolifèrent aux Philippines. Les communistes, actifs depuis plusieurs années, doivent maintenant affronter des bandes armées de droite soutenues par les militaires. Notre collaborateur, Dominic Dumont, qui revient d'un séjour d'un mois dans ce pays nous parle de cette montée de violence.

♦ Au cours des dernières années, la guérilla communiste avait fait de la ville de Davao son théâtre d'opération privilégié, une sorte de laboratoire expérimental destiné à servir de modèle pour tout le pays. Depuis un an cependant, ce sont les «vigilantes» de l'extrême droite qui dominent la situation.

À une certaine époque, et notamment lors de mon premier séjour aux Philippines à l'été 1985, cette grande ville de l'île de Mindanao, au sud de l'archipel, était quotidiennement la scène de tueries perpétrées par la New People's Army (NPA) d'allégeance communiste. Aujourd'hui, les raids communistes ne viennent que très rarement troubler la quiétude des citoyens de Davao, une ville redevenue en apparence plutôt calme, car les «vigilantes» ou «vigilante groups» ont littéralement chassé les insurgés de la ville et de ses environs.

Ces groupements d'extrême droite ont pris naissance à Davao, l'an dernier, sous l'impulsion et avec le support du chef de police local, le colonel Franco Calida. L'opération de nettoyage a connu un succès si retentissant que l'exemple n'a pas tardé à être suivi un peu partout dans le pays. On compte maintenant plus d'une cinquantaine de ces groupes aux Philippines.

Des fanatiques armés

Bandits notoires et fanatiques de l'extrême droite ont rapidement trouvé leur niche au sein de ces groupes qui portent des noms tels Alsá Masa, Nakasaka ou El Tigre. Ce qui pouvait la voie à des abus de toutes sortes.

D'autres groupes de fanatiques, comme les Tadtads et les Pulahans, dont les membres appartiennent à des sectes religieuses, ont aussi rejoint les forces anticommunistes. Et ils ne sont pas les moins dange-

reux. À preuve la longue conversation que j'ai eue avec un chef de division des Tadtads qui me disait notamment qu'ils coupaient la tête de leurs ennemis (et c'est bien vrai) et qu'ils étaient absolument invulnérables (ne pouvaient être blessés ou tués) s'ils croyaient assez fort en leur gourou qui se proclame l'égal de Jésus-Christ et qui leur commande d'exterminer les communistes, ces incroyants.

«Tous ces groupes, me confie un professeur de sciences politiques de l'université de Mindanao à Davao, sont constitués d'opposants au gouvernement Aquino et de loyalistes de l'ex-président Marcos.» Pourtant, Mme Aquino disait récemment de ces groupes qu'ils représentaient non seulement une arme de première valeur dans la lutte contre l'insurrection communiste, mais qu'ils étaient aussi une manifestation du «People's Power» qui l'avait portée au pouvoir! La présidente affirmait

également que ces groupes étaient surveillés étroitement par les militaires et qu'ils n'étaient pas armés, si ce n'est de couteaux.

La vérité est cependant toute autre. Les «vigilantes» sont armés... par les militaires. Ces derniers exercent bien un certain contrôle, mais il fallait être présent à cette réunion dans le bureau du colonel Calida où chacun comparait son revolver avec celui du voisin, ou à ce party donné par un congressman de droite récemment élu où le déploiement d'armes automatiques entre les mains de civils était impressionnant.

«C'est certain que ça fait peur, me jette en réplique Mme Solita Monsod, ministre (de la Planification économique) très proche de la présidente, mais avez-vous une meilleure solution pour lutter efficacement contre l'insurrection communiste? La présidente est pleinement consciente du danger potentiel que peut représenter la prolifération de groupes armés dans le pays, mais les forces policières et militaires veillent à ce que personne ne transgresse les lois.»

Sans doute, mais quand, dans le bureau du colonel Calida, celui-là même qui surveille et supervise les faits et gestes des «vigilantes» de la région de Davao, trônent deux grands posters de son idole, Rambo, on peut penser que l'éventail des méthodes qui lui sont acceptables doit être plutôt grand et que certaines d'entre elles mettent sans doute à l'épreuve l'élasticité des lois...

On pourrait comparer la multiplication

des groupements armés de toutes allégeances aux Philippines à un cancer qui s'étend progressivement à toutes les parties du corps social philippin et dont la guérison doit nécessairement passer par une réforme du système d'allocation des terres.

Un remède qui ne soulagerait certes pas tous les maux, car il subsisterait toujours quelques fanatiques à droite ou à gauche. De plus, «l'autre rébellion», musulmane celle-là et menée par le Front de libération Moro qui réclame un gouvernement autonome pour une bonne partie de la grande île de Mindanao et qui menaçait récemment de livrer une guerre sainte au gouvernement si ses revendications n'étaient pas satisfaites bientôt, poserait toujours la menace de troubler une paix sociale si chèrement acquise.

Sans compter que s'ils devaient être confrontés à une réforme radicale qui les déposséderait de centaines ou de milliers d'hectares de leurs terres, les riches propriétaires pourraient bien mettre à exécution la menace qu'ils ont brandie de se battre, par l'entremise de leurs milices privées, pour défendre leur propriété.

Mais un «remède de cheval» nécessaire, car il apaiserait sans doute le principal foyer de turbulence que constitue la guerre civile que se livrent les extrémistes de gauche et de droite. Sans quoi l'action de ces fanatiques, bien qu'ils ne représentent qu'une petite minorité de la population, pourrait bien provoquer, à plus ou moins long terme, l'éruption de ce volcan social.

Une population en otage

♦ «Hier soir, j'ai reçu un coup de téléphone à notre bureau de Bacolod (île de Negros) de quelqu'un qui disait qu'une bombe allait y exploser dans les dix minutes. Je lui ai répondu que je savais qui il était et qu'il perdait son temps à essayer de nous faire peur. C'était un policier. Ils n'ont pas mis leur menace à exécution cette fois-ci, mais nous avons déjà perdu quelques permanents de notre syndicat dont les corps ont été retrouvés flottant sur la rivière près du pont labas», raconte Serge Cherniguin, dirigeant de la Fédération nationale des travailleurs du sucre.

«Tout cela n'est que foutaise et propagande de gauche», réplique le major Miguel Coronel, chef de police de la province de Negros Occidental. Informations effectivement bien difficiles à vérifier, mais qui apparaissent très plausibles à la lumière d'autres informations, glanées de diverses sources, qui font état de nombreux abus et violations des droits de la personne (persécution, torture, règlements de compte...) commis par l'extrême droite au premier chef, mais aussi par des policiers et des militaires.

C'est dire que le mouvement anticommuniste, créé en réaction aux abus commis par la NPA, a rapidement adopté les mêmes méthodes que la guérilla communiste. On rapporte notamment qu'à l'instar de la NPA, certains groupements d'extrême droite imposent maintenant un système de taxation obligatoire, non plus seulement aux commerçants, comme le fait la NPA, mais aussi aux paysans déjà démunis.

Les paysans, les syndicalistes et certains membres du clergé, ceux qui prennent le parti des travailleurs exploités et se portent à leur défense, font l'objet de cette persécution et de ces abus répétés de la droite. Deux semaines avant mon arrivée aux Philippines, la résidence de Mgr Antonio Fortich, évêque de Bacolod, avait été bombardée à coups de grenades. Un attentat revendiqué par le groupe El Tigre, financé par de riches propriétaires terriens.

Mgr Fortich, dont les positions en faveur des pauvres lui valent de passer pour communiste dans les milieux de droite, avait déjà été menacé ouvertement par certains d'entre eux. Deux mois plus tard,



Le colonel Calida, chef de police de Davao mais aussi leader des «vigilantes» de la région.

début juillet, la résidence du cardinal Jaime Sin faisait également l'objet d'une attaque à la grenade. Que des dégâts matériels dans les deux cas, si ce n'est de blessures mineures subies par deux employés.

Les journaux philippins font régulièrement état de règlements de compte perpétrés par Alsá Masa ou les Tadtads, un peu partout dans le pays, et dont les victimes sont le plus souvent des syndicalistes ou des paysans. De son côté, la NPA concentre surtout ses activités terroristes sur des cibles militaires, sur des policiers ou sur des personnalités de la droite.

En juin dernier, il ne se passait pas deux jours sans qu'un policier ou un militaire du Manille métropolitain ne soit assassiné. Le grand Manille est devenu ces derniers mois le terrain de jeu préféré des

extrémistes. Bien souvent des raids dont on ignore s'ils ont été commis par l'escadron de la mort de la guérilla communiste ou par le Eagle squad de l'extrême droite.

Le colonel Franco Calida, le leader des «vigilantes» de Davao, considère que ceux qui refusent de rejoindre les rangs d'Alsá Masa sont des communistes. De fait, on rapporte que le colonel pratique une politique de recrutement forcé qui a déjà provoqué des évacuations massives de simples citoyens.

Les citoyens de Davao doivent au colonel Calida de les avoir délivrés de la terreur communiste. La ville n'est plus le théâtre de fusillades meurtrières comme c'était le cas sous le règne de la NPA. Mais il se pourrait aussi que cette délivrance ne s'avère être, tout bien pesé, que le remplacement d'un régime excessif par un autre.

La CIA s'active

♦ À la mi-juin, à l'occasion d'une visite diplomatique aux Philippines, le secrétaire d'État américain George Shultz ne tarissait pas de superlatifs à l'endroit de Mme Aquino et de son régime. De fait, à la Maison-Blanche, on ne rate pas une occasion de cajoler le nouveau gouvernement philippin et de lui fournir de l'aide, militaire surtout. C'est qu'on a bien sûr acquis, à Washington, la certitude que le régime Aquino est pour l'heure le meilleur rempart contre l'avance communiste.

Car les Américains ont des intérêts fort importants à préserver au pays de Cory. Des intérêts économiques bien sûr puisque la plupart des firmes étrangères d'importance sur le territoire philippin sont de souche américaine. On retrouve trois firmes américaines parmi les six plus importantes compagnies au pays. Mais des intérêts stratégiques d'abord, puisque les Américains comptent aux Philippines leurs deux plus importantes bases militaires à l'étranger. L'Oncle Sam a donc tout intérêt à préserver son allié philippin du fleau du communisme qui menace.

Or, aux Philippines, des rumeurs persistantes suggèrent que la CIA est le véritable architecte de cette montée rapide des «vigilantes», les groupements armés d'extrême droite qui livrent bataille aux communistes. Selon certaines sources, dont le rapport d'une Commission d'enquête sur les violations des droits de la personne aux Philippines qui tenait ses travaux en mai dernier et qui était dirigée par Ramsey Clark, un ancien procureur général des États-Unis, des gens comme le colonel Calida, un militaire formé aux USA, et le Dr John Whitehall, vice-président internatio-

nal des «Christian Anti-Communist Crusaders», ont de fréquentes rencontres avec des agents des services de renseignement américains en poste à Manille identifiés comme tels par un ancien agent de la CIA qui siegeait sur la commission.

Les auteurs de ce rapport affirment que la CIA dirige des opérations stratégiques secrètes de grande envergure et à volets multiples visant à freiner l'avance communiste aux Philippines. Le volet propagande anticommuniste en constituerait la pierre d'assise.

Cette campagne anticommuniste reposerait d'abord sur un certain contrôle des médias et sur la circulation de rumeurs comme celle, entendue çà et là lors de mon séjour aux Philippines, de la présence de conseillers militaires soviétiques dans l'archipel, de même que sur la collaboration de gens dans tous les milieux faisant notamment circuler de fausses histoires de massacres perpétrés par la NPA, entre autres instruments de propagande. De plus, ces collaborateurs constitueraient la charpente d'un vaste réseau d'information. La CIA interviendrait en outre de manière plus tangible, par le biais d'un support financier et de la fourniture d'équipement notamment.

Propagande de gauche que tout cela? Peut-être, mais j'ai bien vu ce diplomate japonais remettre au colonel Calida un cheque représentant une contribution de l'ambassade japonaise aux activités des «vigilantes» de Davao. Alors pourquoi par les Américains? «What's wrong if they help us?», répondait récemment le ministre de la Défense philippin lorsque interrogé sur les présumées activités de la CIA dans son pays...

LES ARTS ET SPECTACLES

Lancement de la saison de Danse-Partout

Nos deux grandes écoles de danse s'unissent



Le Soleil, Roland Marcoux

Dans de magnifiques studios, rue Père Marquette, c'était hier le mariage officiel entre Danse-Partout, représenté ici par son directeur artistique Luc Tremblay, et du Centre de danse, incarné par sa directrice Dominique Turcotte.

La danse a fait deux grands pas, hier à Québec. En même temps que l'on dévoilait l'année artistique 1987-1988 de Danse-Partout, de loin la plus importante de ses douze années d'existence, on annonçait la fusion des deux plus grandes écoles de la région: Danse-Partout et le Centre de danse.

par Régis TREMBLAY

Pour ce mariage officiel, on avait réuni dans de magnifiques studios baignés de lumière, rue Père Marquette, les deux belles familles de danse de la ville. Désormais, il ne faut plus parler de l'école de Danse-Partout ou du Centre de danse, mais de *L'École de danse de Québec*, d'une capacité de 500 élèves. Les deux écoles fusionnent, mais il reste la compagnie professionnelle Danse-Partout, qui se lance dans une saison extraordinaire.

Danse-Partout
Luc Tremblay, le directeur artistique de la troupe, et Claude Vadboncoeur, son directeur administratif, ont annoncé en conférence de presse que le nombre de spectacles

de Danse-Partout double cette année, comparativement à l'an dernier, passant de 50 à 98. De 30 semaines, la saison est étendue à 40. Le budget, lui, fait un bond appréciable, passant de moins de \$400,000 à quelque \$570,000.

En fait, Danse-Partout fera deux années artistiques en une: en plus de nous offrir un grand spectacle entièrement inédit, le 5 mars au Grand Théâtre, qui drainera les forces créatrices pendant les prochains mois, la troupe présentera son spectacle de l'an dernier un peu partout en province.

Fait nouveau, c'est le Grand Théâtre qui produira le spectacle du 5 mars, au cours duquel nous verrons la nouvelle création de Tremblay, *Thulé*, ainsi que *Calliope*, du Montréalais Jean-Pierre Perreault, et *Etude II avec table et chaises*, de Ginette Laurin, de la troupe O'Vertigo, de la métropole. Donc, Danse-Partout continue de plus belle ses échanges culturels.

« Nous cherchons à étendre le public de Danse-Partout, a déclaré Luc Tremblay. Nous voulons rayonner dans différents secteurs, et pas seulement en danse moderne. En participant au *Bourgeois Gentilhomme* avec le Trident, nous avons

rejoint le public du théâtre, d'autant plus que la pièce a été jouée tout l'été. Pour les mêmes raisons, je vais m'associer à l'Orchestre des Jeunes du Québec pour un spectacle à la salle Albert-Rousseau, le 20 février. »

Parmi les autres hauts faits de la saison qui commence, mentionnons la participation de Danse-Partout au Festival des arts d'Ottawa, du 24 septembre au 4 octobre.

Dominique Turcotte, qui dirige la nouvelle École de danse de Québec, a déclaré, au cours de cette même conférence de presse, que la fusion se préparait en douce depuis quelques années déjà, avec la bénédiction des gouvernements. Le moins que l'on puisse dire, c'est que le secret fut bien gardé.

« Au jazz, le point fort du Centre de danse, sous la direction de Joëlle Turcotte, s'ajoutent le moderne et le classique, enseignés par l'école de Danse-Partout, sous la direction de Ginette Chagnon et Danièle Lauzanne. De fait, la nouvelle structure est déjà en marche depuis le stage d'été, qui a accueilli des professeurs de New York et Toronto, » a révélé Dominique Turcotte, toute fière de sa grande école, qui s'adresse aux gens « de 5 à 105 ans! »

Sous la présidence d'honneur de Mr. Charles AZNAVOUR

"Art de présence"
CLAUDE VALÉRY

Vernissage le vendredi 11 septembre à 16 hrs

Mr. Charles AZNAVOUR à compter de 16 hrs 30
présentera Claude Valéry et son oeuvre.
L'exposition se poursuivra jusqu'au 21 septembre 87



GALERIE D'ART
Michel de Kerdour

4, PLACE QUÉBEC
QUÉBEC, CANADA
G1R 4X3
(418) 522-4341



Seule école à dispenser la
MÉTHODE RUSSE (Vaganova)
SESSION HIVER 87
du 14 septembre au 19
décembre 1987

Durée: 14 semaines
INSCRIPTION:
9 au 11 septembre de midi à 20
heures, le 12 septembre de 10h
à 14 hres.

Cours offerts:
BALLET CLASSIQUE
● Débutant
● Avancé
● Intermédiaire

● COURS POUR GARÇONS
● PAS DE DEUX
● PROGRAMME DE
FORMATION
PROFESSIONNELLE

835, av. Brown (école Anne-Hébert)
527-0725, 651-6059
Formes d'enseignement de culture personnelle
669003 Lo-sur l'enseignement privé

Liquidation de tableaux

PLUS DE 300 TABLEAUX
11 - 12 - 13
Septembre 87
11h00 à 21h00

Manoir St-Castin
Lac Beauport (Québec)

GRAVURES PAR:
STANLEY COSGROVE
FRANCESCO IACURTO
HENRI MASSON
RENÉ RICHARD
JEAN-PAUL RIOPELLE

OEUVRES PAR:
A. BERGERON
A. BERTOUNESQUE
A. BESSE
R. BURTON
C. CARETTE
B. CÔTE
M. DUBE
M. DUFOUR
F. LABELLE
DEL SIGNORE
ETC. ETC.

Cartes de crédit acceptées.
Studio des artistes canadiens enr.

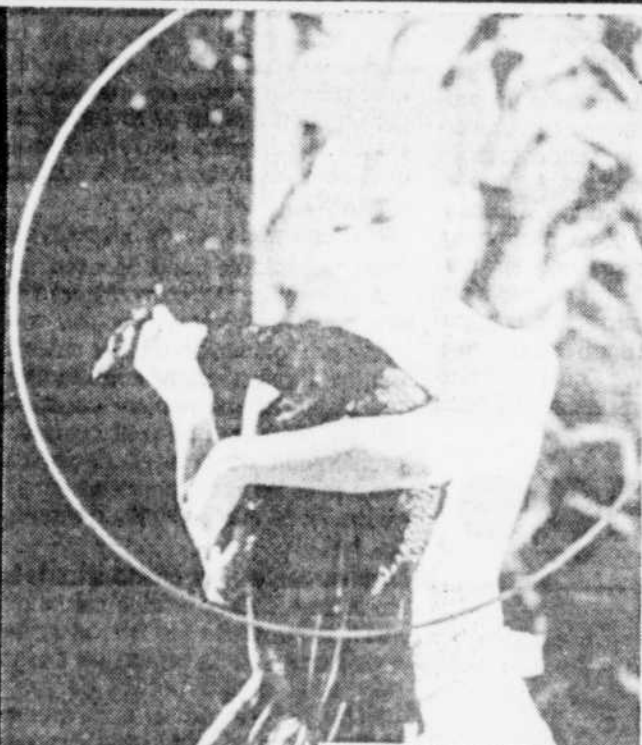
du Japon
Sankai Juku

Grand Théâtre
28 septembre

20\$ - 24\$ - 27\$ 20h
dans

Kinkan Shonen
Directeur artistique
et chorégraphe: Ushio Amagatsu

"...le Buto
à son meilleur..."
"Plus qu'un spectacle,
une expérience!"



Une collaboration:

LE SOLEIL et Radio-Canada
CBV 980

TÉLÉFUN

PIERRE MARCOTTE,
ROGER GIGUÈRE,
CLAUDE
BLANCHARD,
CHRISTINE
CHARTRAND,
CLAIRE JEAN et
JOËL DENIS vous
feront rire aux larmes!

DU LUNDI AU VENDREDI

16h 30



Réseau
Television
Quatre Saisons

QUÉBEC
SUPER CABLE
2 13
CFAP-TV

MONTREAL
35 5
CFJP-TV

DEQUÉBEC
30 5
CFKS-TV

TRIO
16 5
CFKM-TV

OTTAWA
49 5
CFGS-TV

MONTRÉAL
25 6
CFRS-TV

QUÉBEC
20 5
CFVS-TV

OTTAWA
18 9
GJPC-TV

ON GRANDIT ENSEMBLE

LE GRAND DEBROUILLAGE ("FREEVIEW")

A L'AFFICHE

VENDREDI 11 SEPTEMBRE	
8 1/2	1900
Touch And Go	2130
The Home Game	2430
A Friend Again	1930
Hitchhiker	3015
Men From Line 41	4000
The Highway Band	4000
SAMEDI 12 SEPTEMBRE	
Hug Wild	5000
Mur	7000
Up All The Way	8000
On The Edge	1030
Murder	1200
The Gods Must Be Crazy	1400
The New TV Times	1600
Armed And Dangerous	1800
Just Between Friends	2000
War Games	2215
Al Crime Range	2400
Abolish Begone	2400
Saturday	2400
DIMANCHE 13 SEPTEMBRE	
Dennis	615
Bulldog	800
Aurora Explorer	900
Rescue Nature	1130
Micros From Outer Space	1315
Young Sherlock Holmes	1500
Weekend	1700
Return Of The Jet	1915
Down And Out In Beverly Hills	1915
Movie: Appointment In Helsinki	2200

VOYEZ CE QUE VOUS MANQUEZ!
LES 11, 12 ET 13 SEPTEMBRE
POUR VOUS ABONNER
COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE
CÂBLODIFFUSEUR OU
TELEPHONEZ AU 1-800-387-4700



LE CONCOURS
VOUS POUVEZ GAGNER

LE CONCOURS
HEUREUX ET GAGNEZ
UNE PONTIAC TEMPEST 1988
OU
UN DES 10 VOYAGES A LAS VEGAS GRACIEUSEMENT DE
PLANNON TRAIL et Thomson Vacations
UN DES 12 TELEVISEURS SONY TRINITRON
Lors de l'achat d'un téléviseur en rétrovendeur agréé du concours en vertu d'un contrat de câblodiffusion ou en direct à l'Office Canadien des Communications, 36 Queen St. East, Suite 301, Toronto, Ontario, M5C 1P6

AGATHA CHRISTIE

MORT SUR LE NIL

MORT SUR LE NIL (*Death On The Nile*)
Le détective Hercule Poirot enquête sur un meurtre commis à bord d'un paquebot.

LE CINÉMA QUATRE SAISONS

CE SOIR
19h 30



Réseau
Television
Quatre Saisons

QUÉBEC
SUPER CABLE
2 13
CFAP-TV

MONTREAL
35 5
CFJP-TV

DEQUÉBEC
30 5
CFKS-TV

TRIO
16 5
CFKM-TV

OTTAWA
49 5
CFGS-TV

MONTRÉAL
25 6
CFRS-TV

QUÉBEC
20 5
CFVS-TV

OTTAWA
18 9
GJPC-TV

ON GRANDIT ENSEMBLE



Une caravane de 14 autobus a pris le départ de Québec hier à destination d'Ottawa où se produisait le groupe Pink Floyd.

600 fans de Pink Floyd parcourent plus de 500 kilomètres pour les voir

♦ OTTAWA - Le moins que l'on puisse dire c'est que le groupe britannique Pink Floyd peut compter, dans la Vieille Capitale, sur de fidèles et décidés supporteurs. En effet, environ six cents personnes ont pris place dans des autobus noisieux spécialement pour le spectacle que le groupe a présenté hier soir à Ottawa.

Michel BILODEAU
collaboration spéciale

Les quatorze autobus réservés pour ce voyage avaient comme point de ralliement le FM 93 sur la rue Belvédère. La caravane s'est mise en branle un peu passé 13h avec cinq bonnes heures de route

devant elle. Un voyage qui ne décourage pas le moins du monde les fans de Pink Floyd.

« Bien au contraire » estime un passager, « nous sommes déçus que Pink Floyd ne soit pas venu à Québec mais le voyage fait en quelque sorte partie du plaisir. On monte en groupe pour s'amuser ».

Malgré le fait que la majorité d'entre eux ne savaient pas trop à quoi s'attendre, n'ayant pas eu l'occasion d'entendre le nouveau micro-sillon du groupe, les voyageurs étaient convaincus que le spectacle serait à la hauteur de la réputation de Pink Floyd.

Pour Mario, un jeune de Qué-

bec dans la vingtaine, c'est une occasion qu'il ne pouvait vraiment pas rater.

« Je n'ai jamais vu Pink Floyd sur scène. Il y a longtemps que le groupe n'a pas présenté de spectacles et cette fois je ne voulais pas le rater. C'est une légende du rock et il demeure un de mes groupes préférés. Je voulais me rendre à Montréal mais il ne restait plus un seul billet. Je me suis tout de suite décidé pour Ottawa, » lance-t-il en riant.

Martine Martin qui, elle, a déjà quelques heures de route derrière elle, abonde dans le même sens. Partie de Mont-Joli le matin même, avec des amis, Martine estime que

Pink Floyd vaut amplement ce long périple.

« J'aime beaucoup le groupe et je pense que cela vaut la peine de faire tout ce chemin. Je voulais me rendre à Montréal mais il était trop tard. Je ne sais pas trop à quoi m'attendre mais je suis sûre que cela vaut le déplacement. Je suis une vraie 'maniacque' du groupe. »

Tout comme la plupart des voyageurs, Martine Martin et Mario sont bien au courant de l'absence de Roger Waters, un des membres de la formation originale, mais cela ne les préoccupe pas outre mesure.

« Pour moi c'est toujours Pink Floyd » de conclure Mario.

ART'UALITE

Stagiaires algériens

Depuis un mois, neuf stagiaires, venus d'Algérie ont participé à une formation intensive en techniques de scène (sonorisation, éclairage et régie). Ce stage, donné par le personnel des Productions Assam, à Québec, grâce à une entente avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et l'Institut international des Communications, se termine ce soir par un spectacle dont les stagiaires ont préparé tous les éléments techniques.

Il met cependant en scène plusieurs artistes de la région de Québec, mimes, jongleurs, musiciens, et est présenté gratuitement à l'Institut canadien à 20h00. Après cette étape, les stagiaires rentrent dans leur pays où une équipe des Productions Assam complètera leur formation sur place.

Trophée Renonciat à Daniel Lavoie

♦ PARIS (PC) - Le chanteur Daniel Lavoie a reçu hier à Paris le premier « trophée Renonciat ». Son célèbre « Je voudrais voir New York » a en effet été élu chanson de l'année 1987 lors d'un grand concours référendaire organisé auprès de leurs auditeurs, par les radios publiques de langue française dont Radio Canada.

« Vis ta vinaigrette »: ce n'est pas complet

La formulation d'une hypothèse optimiste dans l'article publié hier au sujet du spectacle « Vis ta vinaigrette » a pu laisser croire à certains lecteurs que tous les billets étaient déjà vendus. Pour dissiper toute ambiguïté, disons simplement qu'il reste amplement de place à chaque soir pour le show de Marc Drouin et sa troupe, du 16 au 26 septembre, au Théâtre du Petit-Charlaimont et que (les billets sont disponibles dans le réseau Billetech).

Jeux d'Amour
18 ANS
ECHANGES de FEMMES
MIDI-MINUIT
Des 13h35

ACTIONS!
TENIR
LES CORDONS
DE LA
BOURSE

W.A.

La bourse, le canal qui a la cote
CABLE 4
Marchés à la hausse, titres en chute... les variations de la journée avant les journaux.
Le câble: abonnement fortement recommandé
QUÉBEC: 847-4410
LÉVIS: 833-1920
EN RÉGION: 1-800-463-1855
Vidéotron
Avoir prise sur le présent

ACADÉMIE DES BALLETS DE SAINTE-FOY

«L'école où il fait bon apprendre»
20 ans d'existence



Sous la direction de Mme Micheline Guyot-Bérubé, directrice-fondatrice
BALLET CLASSIQUE (tous les niveaux) — BALLET JAZZ (tous les niveaux)
• Bouts d'choux - Enfants - Adolescents - Adultes
• Danse espagnole
• Cours de professeurs en loisirs (3 ans)
• Cours de renforcement musculaire, correction et endurance, technique en piscine
INSCRIPTION: 12 ET 13 SEPTEMBRE entre 13 et 18 heures
Pavillon de l'Éducation physique du cégep François-Xavier-Garneau, 635, rue Baillarge, Québec
Renseignements: 656-1756 — 651-0997
Professeurs diplômées de l'École Nationale de Ballet du Canada, Mlles Johanne Bérubé et Monique Brisson I.S.T.D.
Permis d'enseignement de culture personnelle # 210518 loi sur l'enseignement privé.

CINEMAS CINEPLEX ODEON

UN ZOO LA NUIT PLACE CHAREST	Le frère ANDRÉ PLACE CHAREST
L'AMI DE MON AMIE PLACE CHAREST	GOOD MORNING BABILONIA PLACE CHAREST
LES HOMMES, LES CANNES, LES HOMMES LA FOLLE HISTOIRE DE L'ESPACE PLACE CHAREST	Grand Chemin PLACE CHAREST
JAMES BOND 007 TUER N'EST PAS JOUER PLACE CHAREST	Vous adorerez le dernier chef-d'œuvre produit par Steven Spielberg... L'INTERESPACE PLACE CHAREST
ROBOCOP VERSION FRANÇAISE LE PARIS	LES SORCIÈRES D'EWING LE PARIS
Psychose Infernale Nous vous conseillons de ne pas voir ce film seul. LE PARIS	LE SECRET DE MON SUCCÈS HARRY LE HENDERSON CANADIENNE

Devant 30,000 spectateurs Retour de Pink Floyd réussi

♦ Pink Floyd a donné, hier soir au Lansdowne Park Stadium d'Ottawa, le coup d'envoi de sa nouvelle tournée devant plus de 30,000 spectateurs. Si on peut dresser un bilan positif de la première partie de la soirée c'est lors de la seconde que le groupe a véritablement conquis la foule en livrant ses « classiques » comme *One Of These Days* ou *Money*.

David Gilmour, qui se retrouve maintenant un peu dans le rôle de leader, Rick Wright, et Nick Mason n'ont pas lésiné sur les moyens pour convaincre les spectateurs, lors de ce tout premier concert, de la légitimité de cette nouvelle formule de Pink Floyd sans Roger Waters.

Visuellement, ils sont demeurés dans la bonne tradition de Pink Floyd. Laser, systèmes d'éclairage sophistiqué, (il y avait même des petits robots qui projetaient des faisceaux de lumière), projection, écran de fumée, bref la foule en avait plein la vue.

Point positif, le son était excellent compte tenu de l'ampleur du stade.

Le groupe a attaqué la première partie de la soirée en lion, comblant

les vieux inconditionnels avec *Echoes*. Mais, une fois cette pièce terminée, Gilmour et cie ont enchaîné en interprétant le nouveau micro-sillon *A Momentary Lapse of Reason*, lancé un peu plus tôt cette semaine.

Un choix risqué puisque le public n'était pas vraiment familier avec ces nouvelles pièces. Pourtant, la réaction des spectateurs a été assez surprenante.

Evidemment, c'était un risque calculé puisqu'à son retour le groupe n'interpréta que d'anciennes pièces comme *One Of These Days*, *Welcome To The Machine*, *Wish You Were Here*, la très attendue *Money* (c'était le délire), *Us and Them* ainsi que d'autres extraits de *Dark Side Of The Moon*, ou *The Wall*.

Pour ainsi dire le succès assuré! Finalement, Pink Floyd a bien effectué son retour sur scène et le début de sa nouvelle tournée s'est effectué sans accroc ni pépin.

Michel BILODEAU
(Collaboration spéciale)

Superman IV
THE QUEST FOR PEACE
VERSION ORIGINALE
DÈS DEMAIN
GALERIES CAPITALE
5401 BOUL. DES GALERIES 628-7455

Offrez-vous une VRAIE SORTIE
À L'AFFICHE MER. JEU.:
PLACE QUÉBEC
L'ARME FATALE: 19h15
37°2 LE MATIN: 21h30
UN POÈME À LA GLOIRE DE LA JEUNESSE!
un film de ANDRZEJ WAJDA
Chronique des Evenements Amoureux
PLACE QUÉBEC
En sem.: 18h40 et 21h10

UN FANTASME BIZARRE!
Stefania Sandrelli et Ben Cross
L'É MENSONGE
EN SOIRÉE SEULEMENT: 19h30 et 21h30
GALERIES CAPITALE
5401 BOUL. DES GALERIES 628-7455

V.I. de Beverly Hills Cop II
Eddy Murphy
Le Flic de Beverly Hills
En sem.: 19h05 et 21h15
GALERIES CAPITALE
5401 BOUL. DES GALERIES 628-7455

ELIOT NESS vs AL CAPONE
LES INCORRUPTIBLES
Version Française de «THE UNTOUCHABLES»
En sem.: 18h30 et 21h00
GALERIES CAPITALE
5401 BOUL. DES GALERIES 628-7455

La pire des guerres. Les hommes à leur meilleur.
HAMBURGER HILL
VERSION ORIGINALE
STE-FOY
2500 BOUL. LAURIER 656-0527

«LES RIRES FUSENT EN CASCADE DURANT TOUTE LA REPRÉSENTATION.»
—San Francisco Chronicle - Mick LaSalle
CAN'T BUY ME LOVE
STE-FOY
VERSION ORIGINALE
2500 BOUL. LAURIER 656-0527
13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30

«UN SUSPENSE EXCITANT ET BIEN MENÉ...»
—Montreal Express, CBF - Francine Girmaldi
RICHARD DREYFUSS
EMILIO ESTEVEZ
STAKEOUT
VERSION ORIGINALE
STE-FOY
2500 BOUL. LAURIER 656-0527
13h30, 16h00, 18h30, 21h00

LES ARTS ET SPECTACLES

Vie de star: nouveau magazine artistique

Quand on a le journalisme artistique dans le sang! Guy Perron s'ennuyait, depuis que sa revue Quebec Rock était morte de sa belle mort, au début de l'année. A peine quelques mois plus tard, le voici avec un nouveau magazine de potins artistiques, Vie de star, dont il espère faire un autre succès story, au moins pour quelque temps.

par Régis TREMBLAY

C'était le lancement social et officiel, hier soir, à Québec, de Vie de star, qui s'adresse aux 25-40 ans, donc à un groupe d'âge plus mûr que le lecteur cible du défunt Quebec Rock. Quand on reprochait à

Guy Perron d'ignorer les rockeurs québécois pour faire ses premières pages avec les vedettes américaines de vidéo-clips, il répondait invariablement: «Je suis condamné à la rentabilité!»

Avec un Michael Jackson en couverture et en couleur, Quebec Rock avait battu tous ses records de ventes: 100.000 exemplaires! Tout au plus, Perron acceptait-il parfois de jouer en première des Ding et autres Dong, parce que ça ne pouvait pas rater. Mais les succès story ont aussi une fin, et les formules gagnantes ne sont pas éternelles.

Aujourd'hui, Guy Perron chante une autre chanson: «Vie de star gravite essentiellement autour des artistes québécois, me dit-il avec

un nouvel enthousiasme. Vaut mieux se battre sur son propre terrain. Avec Quebec Rock, nous étions sur le terrain des autres. Que voulez-vous? Quand il s'agit de vedettes américaines, les jeunes Québécois préfèrent s'abreuver aux sources (entendre: revues) américaines!»

Une autre pâture pour un autre groupe d'âge: donc, spectaculaire changement de cap pour Perron, qui s'associe à Marleen Beaulieu et Robert Ferland dans cette nouvelle aventure d'édition. Il est bien loin le temps (avril 1984) où Perron, avec Quebec Rock, voulait tâter le marché français de France... Dans le monde artistique, il paraît qu'on ne dit pas: «Bonne chance!»



CKRL reprend «Danger Culture!» CKRL-FM a repris hier la diffusion du magazine hebdomadaire «Danger Culture!», en direct du Fou Bar de la Rue Saint-Jean. On pouvait voir et entendre, dans la vitrine les animateurs Andrée Racine et Bernard Gilibert. Ils ont reçu entre autres Marcel Dallaire (au centre), nouveau directeur général du Festival de Québec. L'émission qui propose des rencontres avec des artistes et des créateurs sera diffusée le mercredi de 17h00 à 18h30.

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.



Charles Aznavour nous revient pour trois soirs seulement. Au Grand Théâtre.

futur (-) 14 ans. Ouverture à 19h. La projection est au crépuscule. Prix d'entrée: \$5; \$1, pour les enfants de 6 à 13 ans; gratuit pour les 5 ans et moins.

VERNISSAGE

OBSCURE, 729 Côte d'Abraham. Du ven. au dim. 13h à 17h. «Clock O'Clock», installation-remise en scène par Yves Tremblay, se termine le 27 septembre. Concert-vernissage ce soir à compter de 19h30. Trois poèmes sonores seront interprétés par Arteau/Faguy «Bruit T.T.V.» à 21h.

SPECTACLE

CHARLES AZNAVOUR. Ce soir, demain et samedi 20h. Salle Louis-Frèchette du Grand Théâtre de Québec.

BERNARD GIMON, jeu ven. sam. 22h. Page Georges, 8 rue Cul-de-Sac. Entrée libre. Se termine le 12 septembre.

MARC DROLET du mercredi au dimanche 21h30 au Bar le Combour. Châteaubriand (anciennement Holiday Inn) de Sainte-Foy.

RÉUNIONS

Logement du Québec métropolitain Inc. Rencontre de préparation à une audition à la Régie du logement. Tous les jeudis après-midi, 13h30, à compter d'aujourd'hui. Au 321 rue Du Pont, Québec. Inf.: 523-6177.

Association des Fonctionnaires à la retraite du Québec Inc. Assemblée générale au 13h30 à l'amphithéâtre du Complexe G. Un souper suivra pour marquer le lancement des fêtes du 20e anniversaire de l'A.F.R.G.

MUSIQUE

LE TRIO DU MOULIN avec Lise Paradis, soprano, Alfred Marin, accordéoniste et Johan Van Veen, contrebassiste. Jeu. au dim. 19h. et le dimanche midi de 12h à 14h. Le Moulin de St-Laurent, Saint-Laurent, Ile d'Orléans. Réservation: 829-3688.

MODE

Défilé de mode par les Boutiques de Place Québec, au profit des œuvres de la Ligue Catholique Féminine, ce soir 20h. Salle de bal du Hilton. Prix d'entrée: \$12.

Show mode acrobatique présenté par Place Fleur de Lys en collaboration avec «California Coolers». Ce soir 19h et 20h; demain 19h et 20h et samedi 13h30 et 15h30.

CONFÉRENCE

Semaine thématique du Centre d'épanouissement Psycho-culturel sur leurs activités. Conférence-démonstration gratuite tous les soirs au 675 Marguerite-Bourgeoys. Les cours débuteront le 21 septembre. Ce soir 19h: Stretching et Soins du dos. Invitée: Monique Dubuc. 20h: Le shiatsu. Invitée: Ruthie Borabe. 21h: De femme à femme. Invitée: Louise Saulnier. Entrée libre.

SOMMET DE QUÉBEC

L'Univers littéraire francophone Ce soir 19h30. Soirée de clôture. Rencontre avec tous les participants. Librairie Pan-toute, 1100 rue Saint-Jean.

A SURVEILLER

Un diamant sur la Grande-Allée

Tous les jeudis soir, le fameux diamant blizzard est exposé au Bonaparte sur la Grande-Allée. Mais attention! Ceux et celles qui déjà sentent des démangeaisons au bout des doigts doivent prendre note que la pierre est sous la garde constante du fameux détective Edouard May.

Bien entendu, tout ceci n'est que le nouveau scénario pour les soupers-intrigues et mystères que présente le Bonaparte, tous les jeudis soirs à compter de 18h30. Cette quatrième intrigue est en cours pour tout le mois de septembre. Coût: \$29.95. Réservation: 647-4747. Prix spéciaux pour les groupes.

Les Mystères Edouard May nous avisent également qu'ils peuvent vous accommoder pour vos «Partys des fêtes». Vous aurez le choix entre un souper au Bonaparte ou encore la présence des comédiens dans le lieu de votre choix.

Amicale des Ursulines

L'amicale des Ursulines recevra les anciennes élèves au Monastère samedi. L'entrée se fera à 12h30 au Grand parloir, 18 rue Donnacoma, Québec.

Inscription

- Dernière journée aujourd'hui, de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30, pour les inscriptions aux activités automnales de la maison Routhier de Sainte-Foy. Rens: 654-4296.

- Cours d'Aikibudo à Beauport, au 2175 avenue St-Clément. Rens: 666-2177.

- Louise Hamel, présidente de Option Minceur donnera une session de 8 semaines sur les «Types corporels d'Abraham», une approche personnalisée de la minceur. On pourra s'inscrire demain à 19h au local 309, 675 Marguerite-Bourgeoys. Rens: 654-1483.

- C'est aujourd'hui que se tient l'inscription aux ateliers d'apprentissage du Service des activités socio-culturelles (SASC) de l'Université Laval. Plus d'une quarantaine d'ateliers sont proposés: arts plastiques, communication, danse, histoire, photo, etc. Les membres de la communauté universitaire (étudiants, employés, membres en règle des Anciens de Laval) peuvent s'inscrire de 8h à 12h30; le public pourra le faire de 12h30 à 18h. Hall d'entrée de l'aréna du PEPS. S'il reste des places après le 20 septembre, des inscriptions pourront se faire au secrétariat du SASC, bureau 1358, pavillon Maurice-Pollack.

- Le Corps de cadets «Escadron (630) Montmorency» tient présentement ses inscriptions pour l'automne 87. On recherche principalement des garçons et filles de 13 à 18 ans. Les inscriptions se prendront les 15-22 et 29 septembre de 18h30 à 20h30 à la Polyvalente Uric Huot, 2265 ave Larue, Beauport.

- La Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre, région de Québec, offre une session d'orientation aux femmes qui s'intéressent aux métiers traditionnellement occupés par des hommes. Appelée «Initiation aux métiers non-traditionnels», ce programme commencera le 28 septembre. Un autre cours est aussi offert. Il s'agit de «Accès aux carrières technologiques» et est proposé aux femmes qui s'intéressent aux professions exigeant une formation technique collégiale. Rens: 687-1265.

- À partir du 21 septembre, le Centre d'Éducation de la Foi, 1575-77, 3e avenue à Limoilou offrira des cours sur les Sacrements, sur la

Bible, sur la Croissance personnelle, les Retrouvailles avec la foi, des rencontres thématiques et des rencontres pour les jeunes. Rens. ou inscription: 529-6412.

- La Maison de la Famille propose deux sessions «Etre parents» et «Quand les parents vieillissent». La première commencera le 29 septembre à 19h30 et s'adresse particulièrement aux parents d'enfants âgés de 0 à 12 ans. La seconde veut aider à comprendre le phénomène du vieillissement. Inscription: 529-0263 avant le 11 septembre.

Voyage sur la rive-sud de Montréal.

La Société historique de Québec organise un voyage sur la rive sud de Montréal les 19 et 20 septembre à la découverte de l'histoire et du patrimoine des municipalités de la rive sud de Montréal: Sorel, contrecœur, Vercheres, Varennes, Boucherville, Longueuil, Laprairie, Kanawake, Chateauguay et Beauharnois. Coût: \$135, occupation double ou \$165, occupation simple pour les membres ou \$155, et \$185, pour les non-membres (comprenant transport, repas et gîte). Le départ se fera à 7h à côté de la Basilique de Québec, 7h15 au Saint-Laurent ou 7h30 à Place Laurier. On peut s'inscrire, le plus rapidement possible, en écrivant: Voyage de la SHQ, 380 rue Dolbeau, Québec. G1S 2R3.

Les familles Pelletier

En fin de semaine, se tiendra le grand ralliement des Pelletier. Il aura lieu à St-Jean-Port-Joli à l'Auberge du Faubourg. Il n'est pas obligatoire de porter le nom de Pelletier mais il faut avoir du sang Pelletier dans les veines. Inscription ou information: Diane Pelletier-Ouellet, C.P.32, Saint-Jean-Port-Joli. G0R 3G0. Rens: (418) 598-6204.

Bazar carougeois d'articles de sports

Le Mouvement des Services à la Communauté de Cap-Rouge offre au carougeois et aux citoyens de la région 03, la possibilité d'acheter ou de vendre des articles de sport. L'enregistrement des objets devra se faire demain de 18h à 21h et la vente aura lieu samedi de 9h à 13h au gymnase du Centre municipal de Cap-Rouge, 4473 rue St-Félix.

Marché du livre usagé

Si vous avez des livres à vendre, il est grand temps de vous présenter au Marché du livre usagé de la CADEUL. En fonction depuis 10 ans, ce service propose aux étudiants et aux gens de l'extérieur de l'Université Laval d'avoir accès à prix réduits à un grand choix de bouquins de langues, sciences, histoire, géographie, administration, sciences sociales, photographie, médecine ou romans. La réception des livres se fait aujourd'hui et demain et la vente se fera du 14 au 18 septembre au hall du 2e étage du pavillon de Koninck de 8h30 à 20h sauf le vendredi de 8h30 à 12h. Si quelques personnes étaient intéressées à consacrer quelques heures au succès de cette activité, elles peuvent donner leurs noms et disponibilités à la CADEUL au 656-7931.

Clinique de sang

La seule clinique de sang itinérante que propose la Société canadienne de la Croix-Rouge à Québec cette semaine, aura lieu demain de 10h à 16h à l'hôpital Jeffrey Hale dans la salle du conseil.

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

- Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

- Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galeries Canardière, 661-8575). Le secret de mon succès (4) 21h10. Harry et les Henderson (4) 19h15. G. Prix d'entrée: \$5.50. \$4.75 14-17 ans; \$3, moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINÉPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Cinéma 1: Un zoo la nuit (3) Cinéma 2: L'amie de mon amie (-) 12h15, 14h25, 16h35, 19h, 21h15. G. Cinéma 3: Le frere Andre (4) 13h45, 15h45, 17h40, 19h45, 21h45. G. Cinéma 4: Good morning Babylon (-) 13h, 16h, 19h25, 21h50. G. Cinéma 5: La folle histoire de Vespacé (5) 12h45, 14h50, 16h55, 19h15, 21h30. G. Cinéma 6: Le grand chemin (-) 14h, 16h30, 19h20, 21h30, 14 ans. Cinéma 7: Tuer n'est pas jouer (4) 13h15, 16h15, 19h00, 21h40. G. Cinéma 8: Inter Espace (4) 13h35, 16h40, 19h30, 21h50. G. Prix d'entrée: \$6; \$5.50 étudiants 14-17. \$3, âge d'or et enfants moins de 14 ans. R.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750). La couleur de l'argent (3) 12h45, 19h15. G. Blue velvet (4) 13h, 19h. Le secret de mon succès (5) 15h, 21h30. G. Gethse (5) 15h15, 21h15. 18 ans. Neuf semaines et

demie (5) 17h. 18 ans. Angel Heart (3) 17h. 14 ans. Prix d'entrée: \$4; \$2.50 50 ans et plus et moins de 14 ans.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Le mensonge (6) 19h30, 21h30. Salle 2: Les Incorruptibles (3) 18h30, 21h. 14 ans. Salle 3: L'opera de la terreur no 2 (-) 19h30, 21h30. 14 ans. Salle 4: Le fic de Beverly Hills no 2 (4) 19h05, 21h15. G. Prix d'entrée: \$6; \$5.50 14-17 ans; \$3 enfants et âge d'or avec carte des cinémas Unis.

LIDO (Levis 837-0234). Salle 1: Le frere Andre (4) 19h30, 21h30. G. Salle 2: Inter Espace (4) 19h30, 21h45. G.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) Jeu d'amour en ascenseur (-) 13h35, 16h10, 18h50, 21h25. Echange de femmes pour le week end (-) 14h50, 17h30, 20h10. 18 ans. Prix d'entrée: \$5.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Robocop (3) 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h05. 14 ans. Salle 2: Les sorcières d'Eastwick (4) 14h, 16h30, 19h, 21h15. G. Salle 3: Psychose infernale (-) 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. 18 ans. Prix d'entrée: \$5.50; \$4.75 pour les 14-17 ans; \$3, âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Chronique des événements amoureux (2) 18h40, 21h10. G. Prix d'entrée: \$6; \$5.50 14-17 ans pour chaque salle; \$3, enfants et âge d'or avec carte des Cinémas Unis seulement. Salle 2: L'arme fatale (4) 19h15, 37.2 le matin (3) 21h30. Prix d'entrée: \$3.50 pour chaque film; \$3, pour enfants et âge d'or. Cine-carte: 15 films pour \$30. En vente au guichet.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Hamburger Hill (-) 12h35, 14h40, 16h50, 19h, 21h15. 14 ans. Salle 2: Can't buy me love (5) 13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h30. G. Salle 3: Stakeout (4) 13h30, 16h, 18h30, 21h. 14 ans. Les laissez-passer ne sont pas acceptés pour ce film. Prix d'entrée: \$5; \$5.50 pour les 14-17 ans; \$3, pour les enfants et âge d'or avec carte des cinémas Unis.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Ecran no 1: L'inter espace (4) Gromlins (4) 14 ans. Ecran no 2: Le fic de Beverly Hills (4) Ferris Bueller (4) G. Ecran no 3: Tuer n'est pas jouer (4) Sauve qui peut (5) G. DE LA COLLINE (831-0776). Ecran no 1: Le secret de mon succès (5) Harry et les Henderson (4) G. Ecran no 2: Les aventures d'un Don Juan (-) Le defi du Coolangata (4) Le gardien du

CE SOIR À LA TÉLÉ

Table with columns for time slots (18h00 to 00h00) and rows for various TV channels (2, 3, 5, 12, 15, 22, 57, 99) listing programs and their descriptions.

**Encore
3 jours**

LE SOLDE QUE VOUS ATTENDIEZ!



ECONOMISEZ 25%

ENSEMBLE "INTERNATIONAL" PAR BEDFORD
Caractéristiques: mousse surpuce 3-4 po • Bordures surpuces sur le matelas et le sommier isolant • Mousse 1 po et tampon isolant • Tampon isolant supplémentaire sur les 2 côtés • 313 ressorts • Calibre 13 avec 24 supports latéraux • Grille extra robuste sur le sommier avec mousse isolante et tampon • Coutil "International" • Approuvé par l'Association internationale des chiropraticiens

SIMPLE (L'ensemble)	Rég. 363,88\$ VENTE 259.
DOUBLE (L'ensemble)	Rég. 419,88\$ VENTE 299.
"QUEEN" (L'ensemble)	Rég. 508,88\$ VENTE 399.
"KING" (L'ensemble)	Rég. 818,88\$ VENTE 599.



ECONOMISEZ 481.

ENSEMBLE DE SALLE À DINER PAR CANAPAR

Que ce soit pour divertir un groupe de personnes du bureau ou pour servir un diner formel, vous voulez que ces occasions soient spéciales. Voici un ensemble à diner qui vous permettra exactement cela. Style traditionnel fabriqué de chêne solide et verni par Canapar.

Ensemble 7 pièces
Notre prix 1 679,88\$


SOLDE
1 199.



ECONOMISEZ 25%

Groupement de chambre de Laurier
Des meubles polyvalents. Tables de nuit sur roulettes. Blanc avec ferrures noires ou noir avec ferrures laitonées.

	Courant	Solde
Table de nuit	283,88	209,00
Tête de lit 39" ou 60"	135,88	89,99
Lit plate-forme 39" ou 60" (matelas en sus)	419,88	299,00
Élément de gauche et de droite 3 tiroirs 32"	314,88	219,00
Élément de coin	156,88	109,00
Élément 3 tiroirs 30"	293,88	209,00
Élément 3 tiroirs 15"	209,88	149,00
Miroir	95,88	59,00



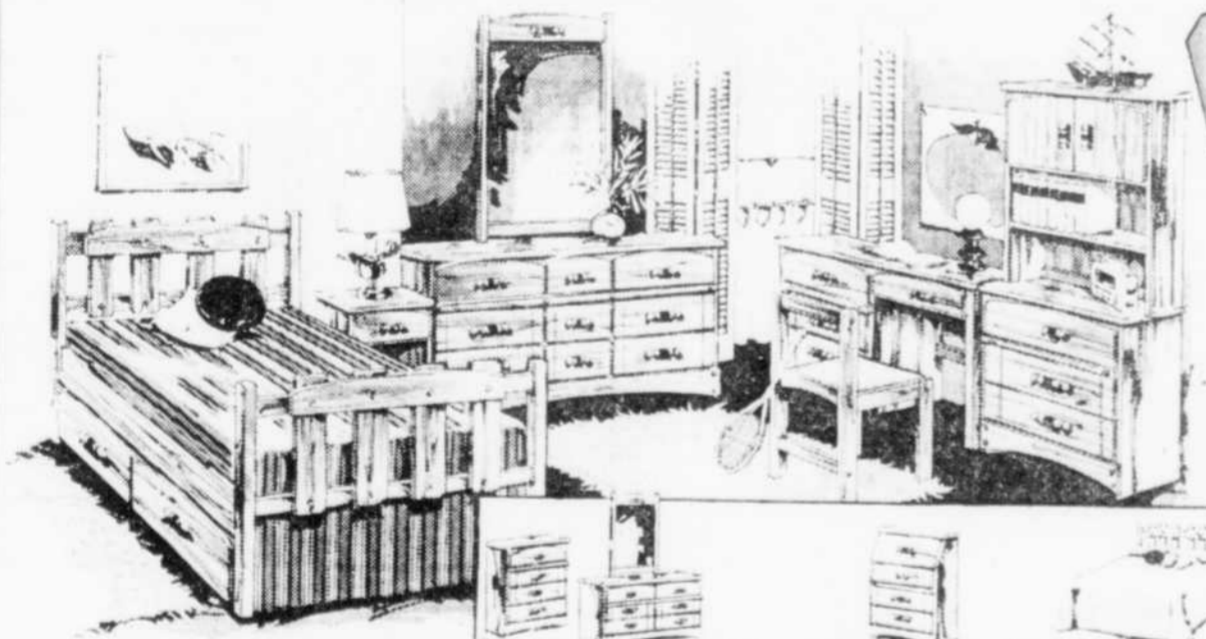
ECONOMISEZ 159.

Un design irrésistible par King Koil

La qualité est exceptionnelle... le confort paradisiaque. Ces sofa-lits doubles sont conçus pour un confort total. Le matelas à dispositif anti-affaissement est réputé mondialement pour son confort et sa durabilité. Accoudoirs en osier, tissus en coton imprimé, coussins décoratifs... un style qu'on ne peut qualifier que d'époustouffant.

Style "March" ou "Holland"
prix courant 758,88

Votre choix 599. ch.



ECONOMISEZ 20%

Groupement de chambre "RANCHO"

A. Lit à trépan	Prix courant 384,88\$ (Matelas et planche de soutien en sus)	289,00
B. Table de chevet	Prix courant 125,88	99,00
C. Commode triple	Prix courant 415,88	319,00
D. Miroir vertical	Prix courant 115,88	79,00
E. Chaise de bureau	Prix courant 95,88	69,00
F. Bureau à tiroirs	Prix courant 290,88	209,00
G. Bibliothèque	Prix courant 207,88	159,00
H. Commode simple	Prix courant 207,88	159,00
I. Chiffonnier à tiroirs	Prix courant 259,88	199,00
J. Commode double	Prix courant 332,88	249,00
K. Commode bureau	Prix courant 373,88	279,00
L. Tête de lit simple	Prix courant 183,88 (pas le qu'il faut)	119,00
M. Lit superposé	Prix courant 496,88	379,99

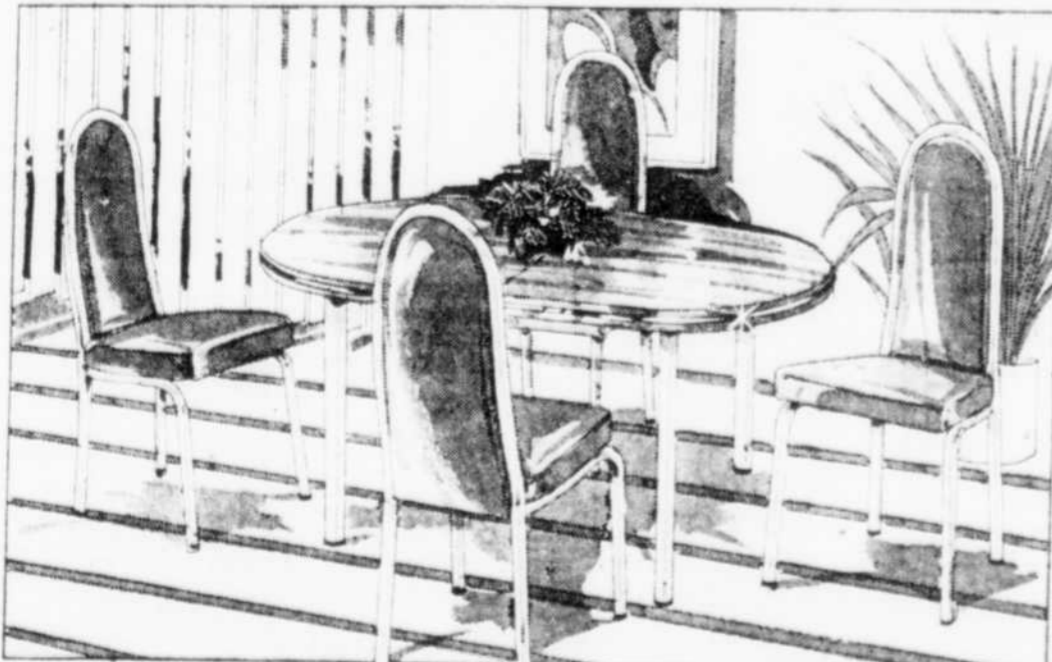
2 SUPER-MODES D'ACHAT
ACHAT MINIMAL 750\$+SI CRÉDIT QUALIFIÉ APPROUVÉ

CHOIX **1** PAS DE PAIEMENT COMPTANT, PAS D'INTÉRÊT, PAS DE PAIEMENT AVANT
le 2 janvier 1988

CHOIX **2** PAS DE VERSEMENT SUR COMPTANT
payez en 24 versements consécutifs égaux

6,9%
D'INTÉRÊT ANNUEL

Achat	Coût de	24 paiements de	Total
750,00\$	55,20\$	33,55\$	805,20\$




ECONOMISEZ 20%

ENSEMBLE DE DINETTE PAR REFLECTION

Cet ensemble comprend une table ovale de 36 x 48 x 60" en plastique laminé de texture amande avec garniture en laiton et quatre chaises à dossier élevé de style cathédrale en fini amande durable recouvert de vinyle imprimé de couleur pastel.

Ensemble 5 pièces
Notre prix 519,88\$

SOLDE
369.



Meubles Pascal

Votre rêve réalisé

Centre commercial
Place Laurier
2700, boul. Laurier
Tél.: 653-9307

BONJOUR!

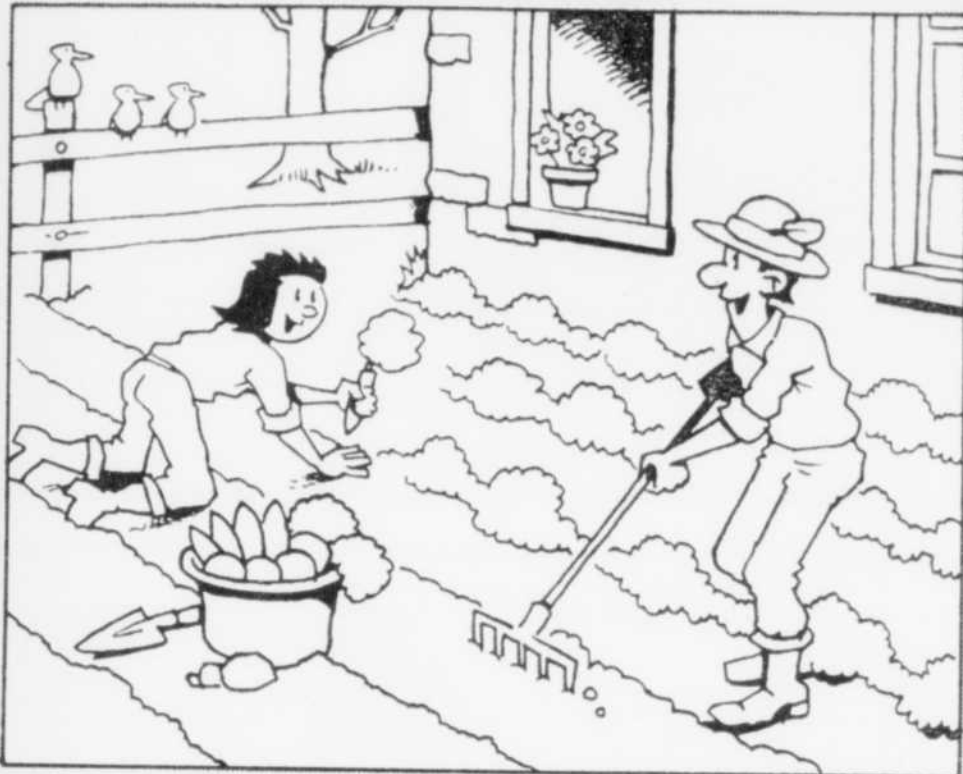
CRAYONS DE SOLEIL



LES JEUX DE BÉDÉBULLE

Andre-Philippe CÔTE
Mira Falardeau

TROUVEZ LES 8 ERREURS



REPONSE:
Une fleur dans le pot, un clou de la clôture, une dent de la maison, le manche de la petite pelle, une boîte de Bédébulle, la touffe d'herbe au coin de la maison, le légume dans le panier, une branche de l'arbre.

ADELBERT



C'est très bien qu'il ne soit pas introverti!

SAVIEZ-VOUS QUE

LES DENTS DE LA MER

On retrouve souvent un manque quelconque chez certaines espèces d'animaux. Soit qu'ils ont la vue faible, un déplacement difficile, un odorat peu développé. Toutefois, ce n'est pas le cas du requin. Souvent appelé «des dents de la mer», cette gentille bête a tout pour lui. Des dents bien aiguës qui se renouvellent très rapidement, des mâchoires extensibles, un odorat extraordinaire. La sensibilité de l'œil du requin en lumière faible est comparable à celle de l'œil du chat qui lui donne une vision hors du commun. Donc, gare aux requins!

GUINNESS



Le plus gros avance jamais accordée pour un livre est celle qu'a reçue Frédéric Farihy pour son septième roman, «La quarantaine productive». Cette avance dépassait les 10 millions de dollars.



L'auteur le plus vendu est Joseph Staline (1879-1953). L'année de sa mort, on a annoncé que 672.000.000 exemplaires de ses oeuvres avaient été vendus ou distribués en 101 langues.



Jusqu'à tout récemment, Charles Hamilton, alias Frank Richards (1875-1961), détenait le record de la plus grande productivité, ayant écrit jusqu'à 80.000 mots par semaine en 1913, incluant les périodiques GEM (créé en 1907) et MAGNET (1908-1942). En 1984, George Sawmays a affirmé que Charles Hamilton a été servi de lui et de plusieurs autres auteurs comme «regres-»

SOURIS MIQUETTE



LES JUNGLERIES



HAGAR L'HORRIBLE



SCAMP



BLONDINETTE



BOTTINE



PEANUTS



LES PIERRAFEU



Palmarès du festival du film de Venise

La Mostra: une mine d'or pour Louis Malle

◆ **VENISE** (d'après AFP) - Le film *Au revoir les enfants*, du réalisateur français Louis Malle, a obtenu hier le Lion d'Or, la plus haute récompense du 44e Festival International de Venise.

C'est la deuxième fois que Louis Malle obtient le Lion d'Or, après *Atlantic City* en 1980, et la quatrième fois en cinq ans que la France remporte cette distinction.

Le palmarès, qui a été décidé par un jury de douze professionnels du cinéma, est le suivant:

● **Lion d'Argent**: ex-aequo, *Lunga vita alla Signora* (Longue vie à Madame) de l'italien Ermanno Olmi et *Maurice* de James Ivory (Grande-Bretagne)

● **Prix spécial du jury**: *Hip, Hip, hourra* du danois Kjell Grede

● **Prix d'interprétation féminine**: Kang-Soo-Yeon pour le film sud-coréen *Sibaji* (Mère par contrat) de Kwon Taek Yeon

● **Prix d'interprétation masculine**: ex-aequo pour deux acteurs britanniques du film *Maurice* de James Ivory: James Wilby et Hugh Grant.

Par ailleurs, deux Lions d'Or, pour leur « carrière », ont été décernés par le Conseil de Direction de la Biennale de Venise à Joseph Mankiewicz (États-Unis) pour l'étranger et Luigi Comencini pour l'Italie.

« Au revoir les enfants »

Le réalisateur français Louis Malle, 55 ans, qui a obtenu le Lion d'Or 87 du Festival de Venise avec *Au revoir les enfants*, a été longtemps considéré comme un auteur à scandale.

Son premier film, il le tourne comme assistant avec Cousteau dans *Le monde du silence*. Puis c'est immédiatement le succès avec *Ascenseur pour l'échafaud* en 1957, suivi de plusieurs films à relets de scandale: *Les amants* en 1958 avec la fameuse scène de la baignoire, *Zazie dans le métro* tiré du livre de Queneau ou *Le souffle au cœur*, une histoire d'inceste sans complexe.

Il épouse il y a une dizaine d'années l'actrice Candice Bergen et « part vivre en exil à New York », comme il le dit. Il y tourne plusieurs films, *La petite Atlantic City*, Lion d'Or à Venise en 80, mais en 1985

Le Théâtre du rire créé pour desservir le marché de la comédie

◆ **MONTREAL** (d'après PC) - Une nouvelle compagnie de scène s'apprête à desservir le marché de la comédie à travers la province. Fondé par Claude Ranger et le comédien Normand Gélinais, le Théâtre du rire se lancera avec *Le Paradis à la fin de vos jours*, de Jean Daigle, le 23 septembre à Laval.

Avec pour têtes d'affiche Béatrice Picard, Gaetan Labreche, Edgar Fruittier, Jean-Pierre Chartrand, Colette Courtois, Johanne Garneau et Sylvia Gariépy, la compagnie adopte le même format que le Théâtre populaire du Québec, soit trois productions par année, l'automne, l'hiver et le printemps.

D'ici le 6 décembre, *Le Paradis à la fin de vos jours* sera donné 47 fois dans 44 localités. Puis à la mi-janvier, la troupe jouera *Le lac Langlois*, d'André Jean, jusqu'à la fin de mars.

Chevauchant la tournée de celle-ci, le Théâtre du rire entamera fin février *Au septième ciel*, également de Jean Daigle et formant une suite du *Paradis à la fin de vos jours*. Ces trois pièces avaient auparavant obtenu du succès au théâtre d'été, en 1985 et 1986.

Claude Ranger a signalé mercredi que le prix des billets variera de \$10 à \$18, suivant la localité ou le soir de la semaine.

Par ailleurs le TPQ entame sa saison 1987-88 le 16 septembre avec *Le Temps d'une vie*, de Roland LePage. Cette pièce ne sera donnée que dans 19 localités, alors que la compagnie a joué, ces dernières années, dans plus de 35 salles; le TPQ donnera cet hiver *Le Misanthrope*, de Molière, et au printemps *Faisons un rêve*, de Sacha Guitry. ●

son film *Alamo Bay* est mal accueilli par la critique américaine. Il déclare que sur le plan professionnel,

les États-Unis ne lui ont rien apporté. Fin 1986, il revient en France

tourner *Au revoir les enfants*, un film auquel il tient beaucoup et qui retrace l'un des moments les plus

dramatiques de son enfance. Rien de scandaleux dans ce film émouvant conçu de façon classique. Il es-

time que ce n'est pas un tournant mais seulement la somme de tout ce qu'il a pu faire jusqu'à présent. ●

Résultats professionnels Contrôle étroit Économie Créativité et fierté Voilà ce que vous procure l'édition électronique d'Apple.

Participez à une séance d'information pour de plus amples renseignements.

Qu'apprendrez-vous à la séance d'information sur l'édition électronique que vous offre GRATUITEMENT ComputerLand? Beaucoup!

Nous vous enseignerons comment donner un cachet professionnel à vos communications et produire de superbes présentations, circulaires, bulletins d'information et rapports de tous genres au moyen d'un Macintosh™ SE.

Nous vous montrerons aussi comment réduire vos dépenses. Si vous confiez présentement la typographie et la mise en page de vos documents à des fournisseurs, vous savez que ces services peuvent vous coûter de jolies sommes. Chaque changement, si minime soit-il, vous occasionne des frais supplémentaires. L'édition électronique met fin à ces

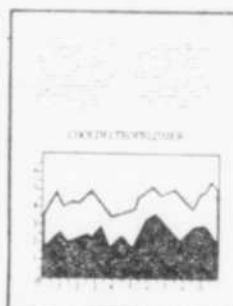
problèmes. Que vous changiez d'idée une fois ou dix fois, votre budget demeure intact. Rien n'échappe à votre contrôle.

Enfin, nous vous apprenons à vous amuser en travaillant. L'édition électronique vous permet de mettre votre créativité à l'épreuve et d'en tirer une juste fierté.

Nous avons incorporé au nouveau Macintosh SE un disque rigide Rodime™ de 20 méga-octets afin d'en exploiter davantage la puissance et d'en faciliter l'utilisation. Choisissez un logiciel de l'envergure du Microsoft Word™ et vous voilà prêt à profiter pleinement de la technologie de pointe que Macintosh met à votre portée immédiate au moyen d'une simple souris. Microsoft Word se prête idéalement à la fusion des fichiers de texte en édition électronique.



Macintosh SE en édition électronique



RODIME

MICROSOFT.



Vous savez que les bonnes affaires affluent chez ComputerLand. C'est sans doute parce que ComputerLand se soucie de la satisfaction intégrale de vos besoins en vous secondant de ses conseils judicieux dans le choix d'un système. ComputerLand se charge également de la configuration des systèmes, de la livraison, de l'installation, de l'entretien sur place, de l'assistance technique au téléphone à l'échelle nationale et de la location à bail moyennant des tarifs très compétitifs.

ComputerLand

Quand il vous faut des réponses rapides.

Apple, le symbole social d'Apple et LaserWriter sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer Inc. Rodime, Rodime Systems et le symbole social de Rodime sont des marques déposées de Rodime Inc. Microsoft et Microsoft Word sont des marques déposées de la Microsoft Corporation.

*Communiquez avec le centre d'affaire ComputerLand le plus proche pour vous inscrire à une séance d'information GRATUITE.

Ste-Foy
Place Belle Cour
2600, boul. Laurier
657-6677

Chicoutimi
27 est, rue Racine
696-0206

POUR MIEUX CONSOMMER...

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

LES ARTS ET SPECTACLES

Shirley Thérooux fait un retour sur disque

◆ Occupee comme elle l'est avec la nouvelle émission qu'elle anime le matin, sur les stations du réseau de télévision Pathonic, Shirley Thérooux prend les bouchées doubles en faisant un retour sur disque avec un nouveau microsillon.

par Louis TANGUAY

D'ailleurs, la chanson thème de son émission *Coup de coeur* figure parmi les huit de ce 33-tours qui a pour titre *On ne meurt pas à quarante ans*.

Une étape importante, que ce disque lancé hier soir au cours d'une réception au Château Bonne Entente, pour elle qui, en 24 ans de

carrière, n'en est qu'à son troisième 30cm solo. N'ayant pas enregistré de nouveau disque depuis cinq ans, elle ne fait pas un grand X sur tout ce qu'elle a fait auparavant en chanson, mais, quand elle recommencera à chanter sur scène, vraisemblablement dans un an car d'ici là elle est trop accaparée par la télévision, ce sera avec un répertoire tout nouveau créé dans le sens des airs de ce nouveau disque avançant-elle, hier, sans avoir de projet précis de spectacle.

Une équipe

Cette parution est le fruit d'une collaboration étroite, depuis le printemps dernier, avec le parolier français Eddy Marnay, auteur de 3000 chansons dont plusieurs pour Édith

Piaf, Yves Montand, Nana Mouskouri, Mireille Mathieu, et de presque tous les succès de Céline Dion.

Dans le cas de Shirley Thérooux, disait-il, il fallait des chansons très proches des émotions de l'interprète.

Du côté musical, le travail s'est fait avec Steven Tracey, un jeune créateur né aux États-Unis, mais vivant à Montréal, dont plusieurs compositions ont connu le succès dans des portions très diverses de l'éventail sonore, du rock avec les groupes Triumph ou Loverboy, à la ballade avec Céline Dion, par exemple.

Auparavant, soulignait le musicien, Shirley Thérooux a surtout chanté des chansons tristes, tandis que le nouveau disque en est un d'espoir. ◆



Autour de Shirley Thérooux, au lancement de son nouveau disque, les deux membres les plus importants de sa nouvelle équipe, le compositeur Steven Tracey et le parolier Eddy Marnay.

carrières et professions

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE

COMPOSEZ **647-3270**
OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL L'ÉC. CP 1547 QUÉBEC QUÉ G1K 7J4

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication, 16h00 pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Tout est gratuit: publicités, renseignements, copies, etc. Les emplois, annonces, factures, etc. aux normes et au format.

COMMIS À LA PAYE

Nous recherchons personne retraitée ou pré-retraitee ayant des connaissances dans le domaine pour préparation des payés. 1 journée par semaine, le jeudi de 8 heures à 4 heures.
Salaires à discuter.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
**400, des Rocheuses
Beauport, Qc
G1C 4N2**



La COMMISSION SCOLAIRE DE LA MOYENNE-CÔTE-NORD est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste de conseiller en éducation chrétienne.

FONCTIONS:

- Conseiller auprès de la direction générale et du personnel affecté à la pastorale et à l'enseignement religieux.
- Animation et participation auprès des collectivités religieuses concernées par la population desservie par la commission.
- Animation dans les différents établissements scolaires de la commission.

EXIGENCES:

- Diplôme universitaire de premier cycle dans une des disciplines suivantes:
 - Théologie
 - Sciences religieuses
 - Pastorale

Détenir un mandat pastoral émis par l'Évêque du diocèse.

LIEU DE TRAVAIL:

Havre-St-Pierre et les localités avoisinantes.

CONDITIONS DE TRAVAIL:

- Rémunération: selon la convention collective plus prime d'éloignement.
- Gamme complète d'avantages sociaux.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 18 septembre 1987 à l'adresse suivante:

COMMISSION SCOLAIRE DE LA MOYENNE-CÔTE-NORD
1235, rue de la Digue
Havre-St-Pierre, Qc
G0G 1P0
A l'attention de monsieur Camille Jomphe
Conseiller en gestion du personnel



La Ville de Québec est présentement à la recherche de trois professionnels pour combler des postes en vérification: génie civil et urbanisme.

CHEF D'ÉQUIPE DE VÉRIFICATION

Concours numero 410-06-87

FONCTIONS:

Sous l'autorité du vérificateur de la Ville, la personne titulaire de ce poste superviser le travail de techniciens en vérification. Elle est responsable de l'exécution et du contrôle d'une partie du programme annuel d'intervention en vérification interne ainsi que de l'accomplissement de certains mandats spéciaux. Elle voit au respect du Manuel de l'Institut canadien des comptables agréés et du Manuel de normalisation de la comptabilité municipale du Québec. Elle est particulièrement responsable de la vérification d'états financiers municipaux et pararmunicipaux, du développement de la vérification informatique et de l'utilisation des équipements informatiques dans son secteur d'activités.

EXIGENCES:

Diplôme universitaire dans le domaine de la comptabilité et de l'administration. Être membre en règle d'une association professionnelle reconnue dans le champ des sciences comptables (C.A., C.G.A. ou C.M.A.). Un minimum de trois années d'expérience à un niveau de professionnel responsable de dossiers dans un bureau de comptables, une partie de cette expérience ayant été acquise en vérification informatique. Très bonne connaissance des techniques, méthodes, lois, règlements et normes relatés aux domaines de la vérification et de la comptabilité institutionnelle et conventionnelle. Bonne connaissance de l'utilisation de l'informatique. Habileté à diriger du personnel, à entretenir des relations de travail efficaces et à communiquer oralement et par écrit. Autres aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

INGÉNIEUR(E) À LA PROGRAMMATION

Concours numero 410-08-87

FONCTIONS:

Sous l'autorité du chef de la Division de la programmation du Service de l'ingénierie, préparer des programmes de refaçon et de construction de rues, trottoirs et bordures, de pavage et de repavage de chaussées, de construction et reconstruction du réseau d'aqueduc et d'égouts, d'éclairage de rues et signaux lumineux et d'entassement de réseaux d'utiles publiques.

EXIGENCES:

Diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée, notamment en génie civil. Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Un minimum de cinq années d'expérience dans des tâches du domaine de l'emploi. Connaissance approfondie des travaux publics municipaux, particulièrement en voie. Forte capacité d'analyse et d'organisation dans l'élaboration de programmes de refaçon. Habileté à maintenir des relations de travail efficaces. Autres aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

URBANISTE-CONSEIL AU DÉVELOPPEMENT

Concours numero 410-07-87

FONCTIONS:

Sous l'autorité du chef de la division de l'aménagement du territoire du Service de l'urbanisme, agir à titre de personne ressource auprès des promoteurs, constructeurs et citoyens concernant les demandes d'ouverture et de prolongement de rues sur le territoire de la Ville de Québec. Procéder à l'analyse et au suivi des projets en conformité avec les orientations locales d'aménagement, les règlements municipaux et le schéma d'aménagement de la CUQ. S'assurer du suivi des dossiers auprès des services techniques de la Ville.

EXIGENCES:

De préférence, maîtrise en urbanisme avec une formation de premier cycle en art-penge, génie civil ou aménagement. Un minimum de trois années d'expérience directement reliée à l'emploi. Connaissance des techniques et méthodes utilisées dans l'aménagement urbain. Habileté à entretenir des relations de travail efficaces et à communiquer oralement et par écrit. Autres aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

TRAITEMENT: Le traitement sera établi selon les qualifications.

INSCRIPTION:

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant seize heures le vendredi 18 septembre 1987, au Service du personnel, Hôtel de Ville de Québec, 2, rue Desjardins, Québec, G1R 4S5, en précisant bien le numéro du concours correspondant au poste recherché. Veuillez noter que les bureaux sont fermés entre 12h30 et 13h30.

REMARQUES:

La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites de la ville de Québec.

À l'occasion de son 50e anniversaire, la Faculté des lettres, en collaboration avec le journal LE SOLEIL et CITF-FM, organise le grand concours: LETTRES EN JEU.

DISCIPLINES:

- littératures
- histoire
- géographie
- langue française

CATÉGORIES DE PARTICIPANTS:

- les élèves des classes du secondaire V
- les étudiants des cégeps
- les étudiants du 1er cycle de l'Université Laval
- le grand public

Le concours comprend une épreuve de qualification à caractère objectif (octobre 1987) et pour les candidats sélectionnés un exercice de rédaction (novembre 1987).

PRIX:

- un voyage pour deux personnes en Italie offert par Alitalia et Voyages Lambert Inc.
- un micro-ordinateur IBM offert par Computerland
- une bourse d'études de 1er cycle à l'Université Laval offerte par le journal LE SOLEIL
- un micro-ordinateur avec imprimante offert par Olivetti Canada

et de nombreux prix secondaires tels:

- un four micro-ondes de GAETAN NAPERT INC.
- un magnétoscope de PANAVIDEO
- un téléviseur couleur de DECO-MEUBLE
- un lot ouvrant de RADIO D'AUTO DE QUÉBEC, distributeur PPG DUPLATE
- des bons d'achats de la LIBRAIRIE GARNEAU et de la librairie des PRESSES de l'Université Laval

Les fiches d'inscription et les modalités du concours sont disponibles dans les institutions scolaires participantes et pour le grand public dans le journal LE SOLEIL à toutes les succursales de la LIBRAIRIE GARNEAU ainsi qu'à la librairie des PRESSES de l'Université Laval.

DATES D'INSCRIPTION:

du 1er au 25 septembre 1987

RENSEIGNEMENTS:

656-3460

REALISATION:

Bureau de promotion des activités de la Faculté des lettres.
Copyright Faculté des lettres, 1987



FICHE D'INSCRIPTION



LETTRES EN JEU

CATÉGORIE: Grand public

NOM: _____ PRÉNOM: _____

ADRESSE: _____

TELEPHONE: _____

NOTE: Sont exclus de cette catégorie, les étudiants et les membres du personnel de l'Université Laval.

ADRESSE DE RETOUR:

Concours "Lettres en jeu"
(grand public)
Faculté des lettres
Pavillon Charles-de-Koninck
Université Laval
Sainte-Foy QC
G1K 7P4

UNE ANALYSE DE VOS CHEVEUX SANS FRAIS ET UNE PRIME DE RENÉ FURTERER, SEULEMENT CHEZ EATON



Venez chez Eaton rencontrer Jean-Claude Megret, spécialiste international. À titre gracieux, il analysera vos cheveux et vous remettra une carte de diagnostic personnel ainsi que 8 ml. de soin crème Karité.

Eaton Place Sainte-Foy
vendredi le 11 septembre
de 11h à 18h et de 19h à 21h; le 12 septembre de 11h à 18h.

Directement de France et en exclusivité chez Eaton

La méthode René Furterer comprend des produits de soins capillaires spécialisés tels:

1. Lotion RF6, 250 ml 15.00
2. Lotion RF10, 250 ml 19.50
3. Soin crème Karité, 250 ml 29.50
4. Shampooing RF jaune, 250 ml 25.50
5. Complexe 5, 5 ampoules, 22.50

La méthode originale de René Furterer

René Furterer a élaboré sa méthode en réponse aux problèmes des cheveux agressés par de multiples produits autant que par l'environnement. Son programme global est appliqué de par le monde depuis plus de 25 ans. Il comprend: diagnostic, massage du cuir chevelu et application d'huiles naturelles revitalisantes.



Nouvelle saison AVOTRE IMAGE



EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Réforme fiscale de Wilson

L'industrie du cinéma risque de périr

♦ MONTREAL (d'après PC) - Les mordus de cinéma risquent de ne jamais voir le prochain film de Denys Arcand, la comédie musicale cinématographique de Luc Plamondon ou encore le premier long métrage de Ding et Dong si les gouvernements de Québec et d'Ottawa maintiennent leur décision de réduire substantiellement les abris fiscaux dont profitait à ce jour l'industrie du cinéma. Et la troisième portion de la série télévisée *Lance et compte* pourrait ne jamais être tournée.

En fait, c'est rien de moins que 52 des 56 projets de films prévus pour l'an prochain au Canada qui risquent d'être compromis par les décisions gouvernementales de réduire de 150 à 100 pour 100 la déduction fiscale à Québec liée à l'investissement dans le cinéma et de 100 à 30 pour 100 celle admise par Ottawa.

« Jamais depuis 20 ans la situation de l'industrie cinématographique canadienne n'a été aussi désespérée », a affirmé hier à Montréal le président de l'Association des producteurs de films et de vidéo du Québec, M. Roch Demers, au lendemain de sa comparution devant le Comité fédéral des finances qui examine le projet de réforme fiscale du ministre Wilson.

L'APFVQ estime en effet que les investisseurs privés boudent massivement l'abri fiscal que constituait jusqu'à présent la production cinématographique pour se tourner dorénavant vers ce qui demeure encore le plus payant, soit le secteur des richesses naturelles. Une étude réalisée par le regroupement en arrive à la conclusion que sur les \$162 millions qui devaient être dépensés l'an prochain dans la production cinématographique, à peine \$6,5 millions le seront effectivement si les réformes Levesque et Wilson ne sont pas amendées. Malgré quelques mois de sursis accordés par les deux gouvernements, il n'en demeure pas moins que les réductions des avantages fiscaux prendront effet à compter de 1988. « Il n'y aura plus aucun courtier qui suggérera à ses clients d'investir dans le film alors que des abris fiscaux plus avantageux subsistent dans les secteurs des mines et du pétrole », a déclaré Michel Houle, chercheur pour l'APFVQ.

Moratoire

Les producteurs de cinéma, en particulier les québécois, déplorent d'autant plus la nouvelle situation qui leur est faite que ces réductions des avantages fiscaux consentis par les gouvernements n'ont été précédés d'aucune consultation avec le milieu, prétend l'Association. ♦

SANS SOUCIS CHEZ EATON

POUR VOUS :



Offre spéciale pour le soin de la peau

1. Avec tout achat de produits de soin ou de maquillage Sans Soucis, vous pourrez vous procurer pour 12,50 le coffret "Rêve de beauté" (valeur 54,00); il comprend: lotion pour le corps 200 ml, mousse de bain 200 ml et eau de Cologne en atomiseur 100 ml. Une offre par personne.

Sans Soucis, produits de qualité

- 2. Crème 72 pour peaux sèches. Une émulsion au collagène et à l'élastine qui aide à hydrater, protéger la peau et lui garder son élasticité, 50 ml, 39,50
- 3. Masque hydratant pour peaux sèches. Masque-crème au collagène contenant le facteur hydratant NMF et de l'élastine afin de donner à la peau une apparence soyeuse et reposée, 50 ml, 29,00

Eaton Place Ste-Foy seulement

Nouvelle saison **AVOTRE IMAGE**



Credit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats personnels

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX
PLACE STE-FOY
653-9331

JOURNÉE PORTE OUVERTE

Invitation

Un vernissage original se tiendra

LE DIMANCHE

13 septembre, de 13 à 17 heures. En effet, Yvon St-Gelais vous invite à la

présentation de la prestigieuse collection Casavant. Venez admirer de véritables

oeuvres d'ébénisterie.

Profitez de l'occasion pour admirer les nouveaux meubles 1987.

Un léger goûter sera servi gratuitement. Aucune vente sur place.

Plus qu'un mobilier

Collection **CASAVANT**

de nadeau

Chacune des pièces, d'une grande beauté, est remarquable par l'équilibre, la pureté et la sobriété des lignes, conservant les principales caractéristiques du style, soit: lignes, pattes légèrement galbées, rinceaux, accolades, festons, panneaux chantournés et motifs gravés.

À cause de sa richesse et de sa grande résistance, l'érable a été sélectionné pour assurer à l'ameublement durabilité et longévité.

La Collection Casavant est la fine fleur d'un mobilier canadien d'expression française.



C'est ainsi que les styles Régence et en particulier Louis XV demeurent inaltérables quant à la source d'origine, il est à remarquer cependant que l'indéniable saveur locale demeure l'objectif vital de la collection, qui a aisément reconstitué cette ambiance pour la satisfaction de tous.

Meubles Design

YVON St-Gelais

Service de décoration et d'aménagement.



NOUS LIVRONS PARTOUT EN PROVINCE

1010, boul. des Capucins, Québec G1J 3R8 — 525-4671 (coin Canardière)

Quand on démolit, le RP veut savoir sans délai

Se voyant refuser les plans d'utilisation de l'emplacement d'une maison centenaire démolie au cours du mois de mai, le con-

seiller Gilles Gilbert a déploré le fait que la Commission d'urbanisme de la ville de Québec puisse accorder des permis de démolition, même sur les terrains appartenant à la ville, sans prévenir personne.

de Québec avait demandé à la commission de lui fournir les plans de réutilisation du sol.

édifices démolis, dans le même secteur.

Trois mois plus tard, dans une lettre datée du 1er septembre, la commission se retranchait derrière la confidentialité des renseignements portés à sa connaissance pour refuser de dévoiler les plans concernés.

à la ville de Québec par la compagnie torontoise Citicom, pour son plan de mise en valeur d'un vaste terrain, à l'intersection de la rue de la Couronne et du boulevard Charest, et désigné provisoirement comme étant la « grande place ».

par Marcel COLLARD

Peu après la démolition sans permis de la maison Fillion, au 531, rue Fleury, dans le secteur communément désigné comme la « grande place », dans la basse ville, le conseiller du Rassemblement populaire

Dans sa lettre, M. Gilbert rappelait un règlement municipal voulant « qu'aucune demande de permis ne peut être acceptée aussi longtemps que les plans de réutilisation du sol n'ont pas été fournis et approuvés par la commission. » Il réclamait aussi les plans de réutilisation sur l'emplacement de tous les

Selon M. Gilbert, les décisions contenues dans les comptes rendus de la commission sont portées à la connaissance des conseillers trois ou quatre semaines après la tenue des réunions. Il voudrait que les décisions relatives à une démolition, à plus forte raison quand il s'agit d'un édifice appartenant à la municipalité, soient connues sans délai.

Aujourd'hui, la Commission d'accès à l'information entend justement une requête d'un citoyen, M. Réjean Lemoine, pour obtenir les mêmes renseignements. Il s'agit des rapports soumis jusqu'à maintenant

Aucun accident mortel, en fin de semaine, au Saguenay-Lac-Saint-Jean

Comme celle de la Côte-Nord, la Sûreté du Québec à Chicoutimi ne déplore aucun accident mortel sur son territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, au cours du congé de la fête du Travail, et elle était heureuse d'en faire part, hier. Elle a enregistré sept accidents avec blessés et 10 avec dommages matériels. La surveillance étroite exercée durant les quatre jours a permis de délivrer 720 billets d'infraction dont 485 (289 en 1986) pour excès de vitesse et 311 billets de 48 heures. Neuf automobilistes ont de plus été trouvés en état d'ivresse au volant.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Agent des Finances et de l'Administration, Travaux Publics-Canada, Chambre 204, 180, Cathédrale, Rimouski (Qué) G5L 5H9, seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de distribution des plans à l'adresse ci-haut mentionnée (Téléphone 722-3000).

ENTREPRISE
Appel d'offres 87R-561-0021-1 - POUR TRANSPORTS - CANADA - Protection du coin nord - Quai commercial, MATANE, comté de Matane (Québec).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux de l'Association de la construction du Québec à Rimouski & Québec; à notre bureau du ministère à Québec et également au bureau de poste de MATANE au 200, St-Jérôme.

Date limite: le jeudi 1er octobre 1987.
Dépôt: aucun
Renseignements techniques: (418) 722-3022
Demande de documents: (418) 722-3001

INSTRUCTIONS
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE SAINT-ANNE-DE-BEAUPRÉ CUEILLETTE ET TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES

La Ville Sainte-Anne-de-Beaupré invite les entreprises intéressées à soumettre des offres cachetées, scellées, adressées: "OFFRE POUR L'ENLEVEMENT ET LE TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES" et adressées au Bureau de la Municipalité, au 9336, avenue royale, seront reçues jusqu'à 16 heures, le 5 octobre 1987.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Les intéressés peuvent se procurer les devis, à l'hôtel de ville, moyennant un dépôt de vingt dollars (20\$) qui sera remboursé seulement à ceux qui auront soumissionné et qui auront remis leur devis en bon état, dans les quinze (15) jours suivant la date d'entrée des soumissions. Ils pourront aussi obtenir les renseignements pertinents en adressant auprès du soumissionnaire.

Les personnes intéressées à assister à la séance d'ouverture des soumissions pourront le faire en se rendant à la séance du conseil municipal, qui sera tenue le 5 octobre 1987, à compter de 20 heures.

DONNE À SAINT-ANNE-DE-BEAUPRÉ CE TROISIÈME JOUR DE SEPTEMBRE MIL NEUF CENT QUATRE VINGT SEPT

Michel Jean, secrétaire-trésorier

AVIS

PREMIÈRE PUBLICATION: 10 septembre 1987
DEUXIÈME PUBLICATION: 11 septembre 1987

Prenez avis que Jean-Lucien Cloutier, dont le domicile et la place d'affaires sont situés route 132 à Cap-d'Espoir, G0C 1G0, titulaire du permis de camionnage en vrac numéro 5-4-5006/98-001A pour la région 01 s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis, en faveur de Les Entreprises Gatton Couture Inc. Chemin St-Jasque, case postale-61, Ste-Thérèse-de-Gaspé, G0C 3B0.

Tout intéressé à l'adite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à la Commission des Transports du Québec, 585, Boulevard Charest est, Québec G1K 7W5.

APPEL D'OFFRES

En sa capacité d'administrateur pour la Société Canadienne des Postes, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Surveillant Administratif, Travaux publics Canada, chambre 204, 180, de la Cathédrale RIMOUSKI (Québec) G5L 5H9 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (Téléphone 722-3001).

ENTREPRISE
Appel d'offres 87R-561-0020-1 - POUR LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES - Réfection de la toiture, Bureau de poste, NOTRE-DAME-DU-LAC, Comté de Rimouski (Québec).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux de l'Association de la construction du Québec à Rimouski & Québec; aux bureaux de l'APCHQ de Rimouski & Québec; à notre bureau du ministère à Québec et également au bureau de poste de NOTRE-DAME-DU-LAC.

Date limite: le mercredi, 30 septembre 1987.
Dépôt: aucun
Renseignements techniques: (418) 648-3549
Demande de documents: (418) 722-3001

INSTRUCTIONS
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier Douceur en couleur (roto 8-2) publié par la Baie le 9 septembre 1987.

Page 4. Pulls et cardigans Bay Club - délai doit être inversé.
Page 12. Photos 1 et 3 inversées. Article 3 - pas disponible.
Page 12. Milleu. Article 5 - pas disponible.
Page 13. Ens. de literie offert à La Capitale seul.
Page 16. Article 1. commode triple - délai.
Page 17. Article 1. canapé, causeuse et table à café - délai.
Page 19. Fauteuil bergant à 349\$ - délai.
Page 20. Articles 2, 3 et 4 - délai.
Page 21. Article 5 - pas disponible.
Page 22. Articles 2, 2B et 4 - pas disponibles.
Page 24. Articles 1, prix ordinaire doit se lire 175 et prix de solde doit se lire 11,99.
Roto 8-2A.
Page 8. Pantalons ceinturés Baycrest - pas disponibles.

La Baie regrette les inconvénients provenant de ces corrections.

FRAÎCHEUR! ÉCONOMIES!

LE MEILLEUR

SÉCIAUX EN VIGUEUR DU 8 AU 10 SEPTEMBRE 1987

 <p>ECONOMISEZ 4.16</p> <p>COCA-COLA CLASSIQUE, NOUVELLE VAGUE OU SPRITE ORDINAIRE OU DIÈTE BOUT. CONSIGNÉES - 6 x 1 L.</p> <p>1.99</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 6.15</p>	 <p>ECONOMISEZ 2.60</p> <p>MARGARINE MOLLE MIRAGE CONT. DE 1.81 kg</p> <p>1.99</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 4.59</p>
 <p>ECONOMISEZ .90</p> <p>MÉLANGE À GÂTEAU SAVEURS AU CHOIX DUNCAN HINES BTE DE 520 g</p> <p>.89</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.79</p>	 <p>ECONOMISEZ .86</p> <p>JUS D'ORANGE CONCENTRÉ CONGELÉ KENT BTE DE 341 ml</p> <p>.69</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.55</p>
 <p>ECONOMISEZ 1.10</p> <p>SUCRE GRANULÉ EXTRA FIN LANTIC SAC DE 2 kg</p> <p>.79</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.89</p>	 <p>ECONOMISEZ .64</p> <p>ESSUIE-TOUT WHITE SWAN POT DE 2 ROUL.</p> <p>.79</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 1.43</p>
 <p>ECONOMISEZ 3.30</p> <p>FARINE TOUT USAGE PURITY SAC DE 10 kg</p> <p>9.29</p> <p>5.99</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ</p>	 <p>ECONOMISEZ 1.60</p> <p>PAPIER MOUCHOIR 3 ÉPAISSEURS FACELLE ROYALE BTE DE 100</p> <p>.79</p> <p>PRIX AU SUPERMARCHÉ 2.39</p>
 <p>POMMES LOBO PRODUIT DU QUÉBEC CDA EXTRA DE FANTAISIE SAC CELLO DE 4 lb</p> <p>1.38 ch.</p>	 <p>LONGE DE PORC FRAIS BOUT DE CÔTES</p> <p>1.27/lb</p> <p>2.80/lb</p>

En cours maintenant!

Les anti-frissons CHEZ EATON

25% DE RABAIS*

sur tous les manteaux d'hiver pour dames Eaton vous habille joliment bien!

La vente se termine le samedi 19 septembre

* Nous enlèverons 25% du prix étiqueté de tous les manteaux à l'exception des fourrures, du denim velours côtelé et des vêtements du rayon des sports.

Achats en personne seulement

Nouvelle saison
A VOTRE IMAGE

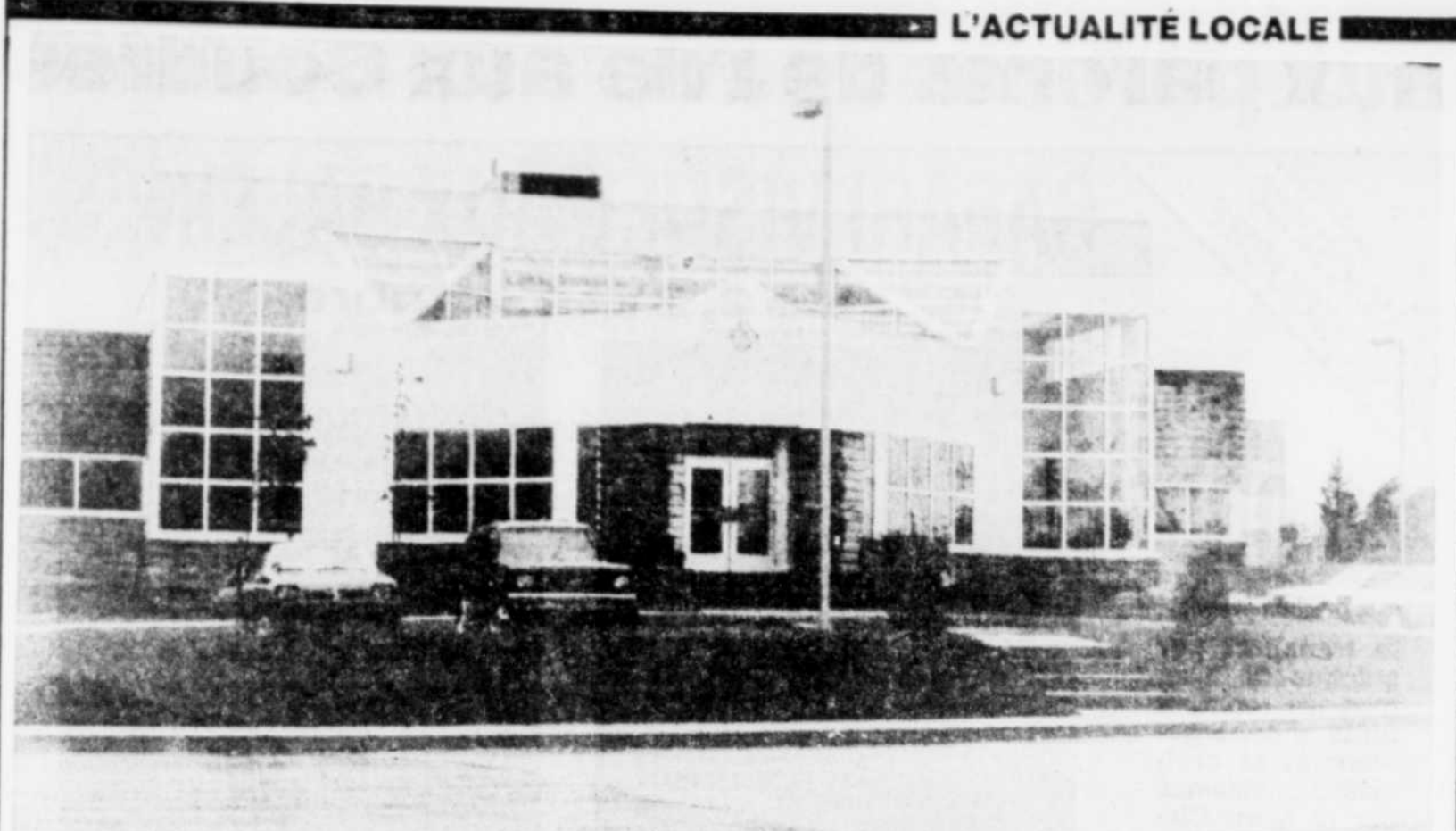
EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

MARCHÉ DU JOUR

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS, PAS DE VENTE AUX MARCHANDS, PHOTOS À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ÉCONOMIES ANNONCÉES SONT CALCULÉES SUR LE PRIX HABITUEL DES SUPERMARCHÉS. LES CONDITIONS CLIMATIQUES PEUVENT INFLUENCER LA QUANTITÉ ET LA QUALITÉ DE NOS APPROVISIONNEMENTS EN FRUITS ET LÉGUMES.

PLACE LÉBOURGNEUR 5500 BOUL. DES GRADINS CHARLEBOURG

L'ACTUALITÉ LOCALE



Nouveau siège social de la Caisse pop de Charny

Érigé au 2001, du boulevard du Centre-Hospitalier, près de l'Aquarèna, le nouveau siège social de la Caisse populaire de Charny ouvrira ses portes lundi prochain. Initialement prévue pour le début du mois d'août, l'ouverture de la place d'affaires a dû être reportée en raison de retards dans la construction et dans la mise en place des systèmes informatisés. Par cette réalisation de \$1.2 million, les administrateurs de l'institution croient être en mesure de répondre efficacement à la demande d'une clientèle grandissante. En effet, depuis la fin du mois de mars dernier, l'actif de la Caisse de Charny a grimpé de \$8 millions, pour atteindre \$54 millions, ce qui la place au deuxième rang sur la Rive-Sud, derrière celle de Lévis. En plus des services courants et commerciaux, les membres pourront aussi profiter d'un service de guichet automatique et, à partir de décembre, d'une imprimante pour la mise à jour des livrets. Des points de service seront maintenus à Place Charny, ainsi qu'à l'ancien siège social de la 9e Avenue. L'inauguration de l'immeuble se fera le 18 octobre alors que les 10,500 membres seront invités à venir visiter de fond en comble le nouveau siège social.

Le Soleil, Gilbert Leduc

Ville de BEAUPORT

DÉPÔT DU RÔLE DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE

Avis public est, par les présentes, donné:

- 1° Que le rôle d'évaluation foncière de la Ville de Beauport, pour l'exercice financier 1988, a été déposé au bureau du greffier, à l'Hôtel de Ville, 10, rue de l'Hôtel-de-Ville, Beauport.
- 2° Que toute personne intéressée peut en prendre connaissance au Service des finances, 20, rue de l'Hôtel-de-Ville, Beauport, aux heures de bureau.
- 3° Que toute plainte relative au rôle d'évaluation foncière doit être déposée avant le 1er mai 1988, au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance, conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

Donné à Beauport, ce huitième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Le Greffier de la Ville
JACQUES SIMONEAU, o.m.a.

Ville de BEAUPORT

avis public

Avis public est, par les présentes, donné que, conformément aux dispositions du sous-paragraphe 2.1 du paragraphe 1 de l'article 28 de la Loi sur les cités et villes, le Conseil de la Ville de Beauport a aliéné les biens ci-dessous mentionnés autrement qu'à l'enchère ou par soumissions publiques, durant la période s'étendant du 1er au 31 août 1987, comme suit:

- A) Vente du lot 814-171-1 du cadastre officiel de la paroisse de Beauport, contenant une superficie de 549.5 mètres carrés, à monsieur Jacques Lavoie du 930, rue Lucerne-Croix, Mississauga, Ontario, au prix de 14 000,00\$ (résolution numéro 87-838).
- B) Vente des lots 1509-67 à 1509-71 du cadastre officiel de la paroisse de Beauport, contenant une superficie de 1280.2 mètres carrés, à Les Développements Innovation inc., 700, rue Cambrousse, Beauport, au prix de 7 847,00\$ (résolution numéro 87-877).

Donné à Beauport, ce huitième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-sept.

Le Greffier de la ville
JACQUES SIMONEAU, o.m.a.

ville de CHARLESBOURG

AVIS PUBLIC
(No. 1934-3-3168)

AUX PROPRIÉTAIRES INSCRITS, LE 17 AOÛT 1987, AU RÔLE D'ÉVALUATION EN VIGUEUR DANS LA VILLE DE CHARLESBOURG ET AUX LOCATAIRES INSCRITS À LA LISTE ÉLECTORALE À L'ÉGARD D'UN IMMEUBLE SITUÉ DANS LES SECTEURS DE ZONE CB-A-19, RA-B-182, RA-B-143, RB-B-22, PA-23 CONTIGUS AUX SECTEURS DE ZONE RC-37 et CB-A-32.

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné:

- 1° QUE lors d'une séance régulière du Conseil municipal de la Ville de Charlesbourg tenue le 17 août 1987, ce Conseil a adopté le règlement # 87-1934.
- 2° QUE le règlement # 87-1934 a pour but de modifier le plan et le règlement # 87-1900 concernant le zonage, plus spécialement en distraisant du secteur de zone RC-29 situé du côté nord-est de l'intersection des rues de l'Église et Chabot une partie des lots 45, 45-1, 45-6 et 48-43-2 du cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg pour former un nouveau secteur de zone CB-A-32, la partie de territoire ainsi concernée du même que le nouveau secteur de zone CB-A-32 apparaissant plus en détails aux plans partiels de zonage et de cadastre joints au présent règlement;
- en changeant la numérotation de la partie résiduelle du secteur de zone RC-29 en celle de RC-37;
- 3° QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés et, s'il s'agit de personnes physiques qui étaient majeures et citoyens canadiens à la date du 17 août 1987, sont habiles à voter sur le règlement # 87-1934 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin secret, sont habiles à voter moyennant la présentation au Greffier de la Ville, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, d'une requête signée pour chaque secteur de zone contigu aux secteurs de zone RC-37 et CB-A-32 par au moins douze (12) propriétaires habiles à voter sur ce règlement en raison d'un immeuble situé dans les secteurs de zone contigus, ou par la majorité d'entre eux si leur nombre est inférieur à vingt-quatre (24).

Charlesbourg, ce 10 septembre 1987.

ROSAIRE GODBOUT, o.m.a.
Greffier de la Ville

EATON

VIKING

VOTRE MEILLEUR ACHAT

80⁰⁰ à 100⁰⁰ de rabais sur ces appareils Viking Eaton fiables et de grande qualité!

100⁰⁰ de rabais! Machine à laver à 9 cycles Viking Eaton
Prix courant Eaton 699.99

599.98^{ch.}

100⁰⁰ de rabais! Sèche-linge à 7 cycles Viking Eaton
Prix courant Eaton 499.99

399.98^{ch.}

1. Cet appareil haut de gamme possède 9 cycles, 5 combinaisons de température de lavage-essorage et 4 vitesses de lavage-essorage. Plus niveaux d'eau variables; agitateur en spirale; distributeurs d'agent de blanchiment et d'assouplisseur de tissus; enfin un mini-cycle de lavage. **Modèle EW 707**. Blanc. (Amande: 10.00 en sus.)

2. Construit solidement pour être utile longtemps! 7 cycles; 4 réglages de température; panier; éclairage du tambour; filtre à charpie placé à l'avant; 4 ouvertures de ventilation pour les endroits difficiles d'accès. **Modèle ED707**. Blanc. (Amande: 10.00 en sus.)

Programme d'entretien prolongé
Offert pour tous les gros électroménagers vendus chez Eaton.

80⁰⁰ de rabais! Congélateur Viking Eaton de 7.5 pi cu.
Prix courant Eaton 419.99

339.98^{ch.}

3. Économique et efficace, il peut loger 263 lb de nourriture congelée. Panier suspendu; commande de réglage de température; serrure et clé. Éclairage intérieur. Env. 91 cm H x 87 cm L x 60 cm P. **Modèle FC0727**. Blanc seulement.

RECHERCHEZ CE SIGNE! C'EST CELUI D'UNE EXCLUSIVITÉ EATON.

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

GALERIES CHAGNON 833-7744 PLACE STE-FOY 653-9331 GALERIES DE LA CAPITALE 627-5811

La vente de blanc Un grand répertoire chez Eaton!
Une vaste sélection de nouvelles allures pour la literie, la salle de bains et la table à des prix qui vous raviront. Ne manquez pas le cahier très enrichi, vous le trouverez au magasin Eaton le plus près. Des idées pratiques pour la décoration et des astuces!

Évitez les pièges du blanc Eaton.

Visitez-nous! Amérisol Express, Visa, MasterCard, Amex, etc. Les services sont offerts en français.

Écoliers retenus à la maison

Ultimatum lancé aux parents de l'île aux Coudres

♦ La Commission scolaire du Gouffre a demandé aux parents de l'île aux Coudres de laisser rentrer leurs enfants à l'école, sinon elle prendrait des procédures en vertu de la loi sur l'instruction publique.

par Denis GAUTHIER
(collaboration spéciale)

Le directeur général de la commission scolaire, M. Claude Saint-Charles, a fait, hier matin, une intervention à la radio pour faire part des résolutions adoptées la veille par le conseil des commissaires. M. Saint-Charles a rappelé que la loi stipule que les enfants sont tenus de se présenter à l'école, que les parents ou les gardiens doivent faire en sorte qu'ils s'y rendent et que la commission scolaire doit prendre toutes les mesures pour que l'instruction soit dispensée.

« Nous avons été mandatés pour prendre toutes les mesures juridiques pour corriger la situation des enfants de l'île aux Coudres », expliquait M. Saint-Charles. Le secrétaire général de la commission doit faire parvenir une mise en demeure aux parents au cours des prochaines heures.

Le concierge de l'école de Luceville remis en liberté

♦ Soupçonné d'avoir mis le feu à l'école primaire de Luceville, le 2 août, André L'Esperance, âgé de 42 ans, a été jugé apte à reprendre de ses actes. Hier, le juge Marc Gagnon l'a remis en liberté sous conditions et la cause se poursuivra au palais de justice de Mont-Joli, le 22 septembre. L'accusé était concierge de l'école incendiée et l'enquête a révélé que le feu avait été allumé dans une petite pièce du sous-sol, située au pied d'un escalier par lequel l'incendie s'est propagé à la vaste construction.

Hier matin, des policiers de la Sûreté du Québec étaient présents dans les cours des deux écoles de l'île, « afin d'assurer la sécurité de toute personne qui veut y entrer », précise le directeur général.

En ce qui a trait au fond du litige, la position de la commission scolaire n'a pas été modifiée d'un iota. « Nous avons déjà répondu négativement et il n'est pas question que l'on revienne là-dessus. Le ministre de l'Éducation est d'accord avec notre position et il nous appuie », lance sèchement M. Saint-Charles.

Les parents de l'île aux Coudres veulent que les cours de niveau secondaire V soient à nouveau dispensés chez eux. Il y aurait eu, cette année, 16 élèves admissibles à ces cours.

La semaine dernière, les parents retenaient les enfants pendant une heure le matin. Vendredi et mardi, après avoir essuyé un nouveau refus du conseil des commissaires, ils ont boycotté l'école durant toute la journée. Il en a été de même, hier, en dépit des menaces des autorités.

« Nous allons attendre de recevoir l'avis écrit », mentionnait, hier après-midi, la porte-parole des parents, Mme Sylvie Dufour. « Si l'avis ne fait que nous intimenter l'ordre de renvoyer les enfants à l'école, il se pourrait qu'on n'y donne pas de suite ».

Mme Dufour soutient que les gens de l'île sont solidaires et qu'ils tiennent toujours à gagner leur point. Aujourd'hui, les enfants ne devaient pas se présenter à l'école. En soirée, à l'église de Saint-Louis, on a prévu une assemblée publique d'information.

SAFARI VISUEL AUX BALEINES

les 2, 3 et 4 octobre

Le Marie-Clarisse devant l'Hôtel Tadoussac



L'Hôtel Cap-Aux-Pierres



Auberge La Pignoronde



Baie St-Paul



L'Hotel Val-des-Neiges



Mont Ste-Anne



PARTICIPEZ AU CONCOURS

Valeur totale de **20 000\$**

le prix comprend:

le transport par autobus de luxe, tous les repas, 2 nuits d'hébergement et la croisière aux baleines sur le Marie-Clarisse.

COMMENT PARTICIPER:

- Du 17 août au 25 septembre 87, écoutez "CBV BONJOUR" avec Robert Gillet, à CBV 980, entre 7h15 et 9h00.
- Notez les mots de passe donnés chaque matin par Robert Gillet et remplissez les coupons de participation publiés dans Le Soleil, en y inscrivant deux dates et deux mots de passe.
- A compter du 25 août - pour gagner, la personne dont le nom aura été piqué lors de l'émission "CBV BONJOUR" aura 900 sec (16 min, 20 sec.) pour téléphoner à Radio-Canada, pendant l'émission.

• Faites parvenir votre coupon avant le 25 sept. adresse: comme suit: CONCOURS SAFARI BALEINES, CBV BONJOUR - CBV 980, C.P. 10400, Sainte-Foy G1V 2X2

• Les règlements sont disponibles à Radio-Canada.

• Un coupon par enveloppe.

Une collaboration

Famille Dufour Cap-aux-Pierres **LE SOLEIL**

NOM

ADRESSE

VILLE

CODE POSTAL

TEL. RES. BUR.

DATE MOT DE PASSE

DATE MOT DE PASSE

Radio-Canada
CBV 980

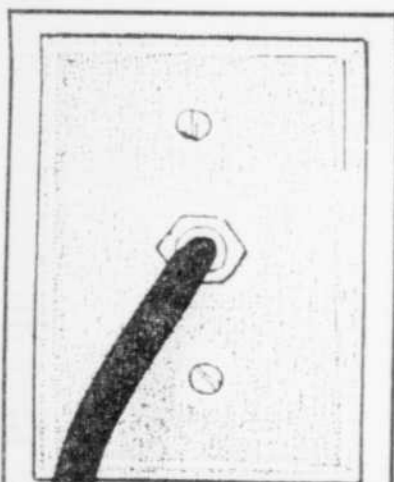
Radio-Canada
Québec 11/Câble 6

Cuir à prix spéciaux...

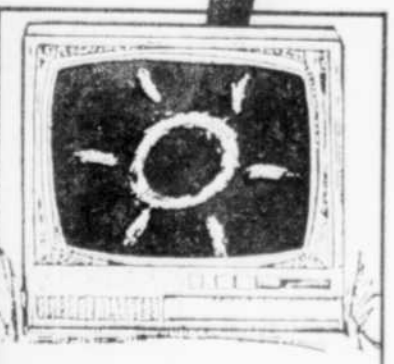
CHEZ EATON

CUIR

2 semaines seulement
Du 8 au 19 septembre



PLEUVRA,
PLEUVRA PAS?
ÊTRE
BRANCHÉ
DIRECT
AU CIEL



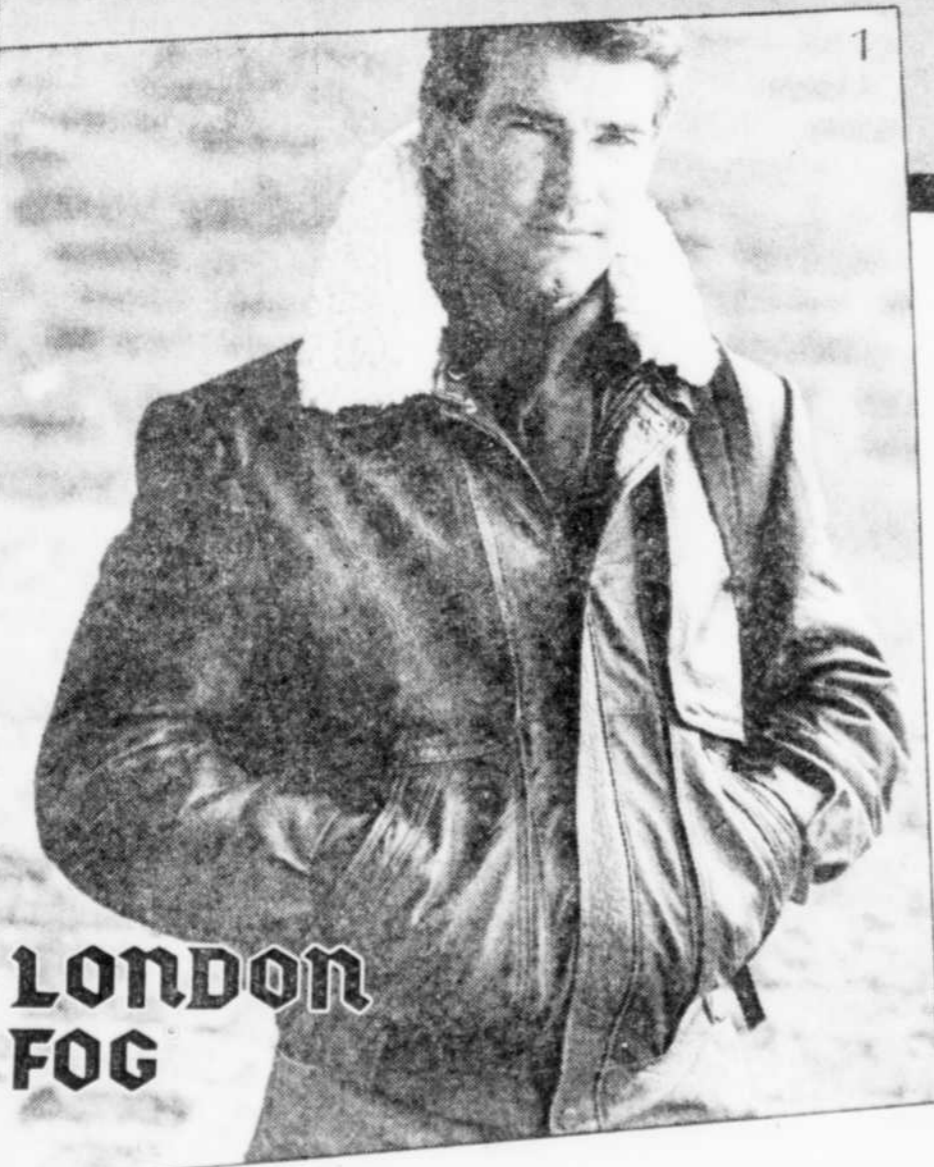
Un canal qui fait la pluie et le beau temps

Des prévisions météorologiques revisées quatre fois par jour, un canal-service parmi de nombreux autres.

Le temps est à l'abonnement

QUÉBEC: 847-4410
TÉLÉ: 833-1920
EN RÉGION: 1-800-463-1855

Vidéotron
Avoir prise sur le présent



LONDON FOG

POUR HOMMES

1. Veste genre aviateur London Fog en cuir d'agneau. Col amovible en peluche sherpa, fermeture à glissière avec rabat, 2 poches basses. Brun. Tailles: 38 à 46.

349⁹⁹ ch.

2. Veste London Fog en cuir d'agneau à motif quadrillé. Fermeture à glissière avec rabat, manches raglan confortables. Noir, brun ou gris.

279.99 ch.

3. Veste en cuir Chaps genre aviateur de Ralph Lauren. Bourre en polyester, fermeture à glissière avec rabat, tricot à la taille et aux poignets, épaules légèrement rembourrées. Fini marbré. Brun. Tailles: petite, moyenne, grande, forte.

299.99 ch.

Non représentées:

3A. Veste Yves Saint-Laurent genre aviateur en cuir d'agneau. Doublure amovible à glissière, fermeture à glissière avec rabat, col chemisier. Brun. Tailles: 38 à 46.

299.99 ch.

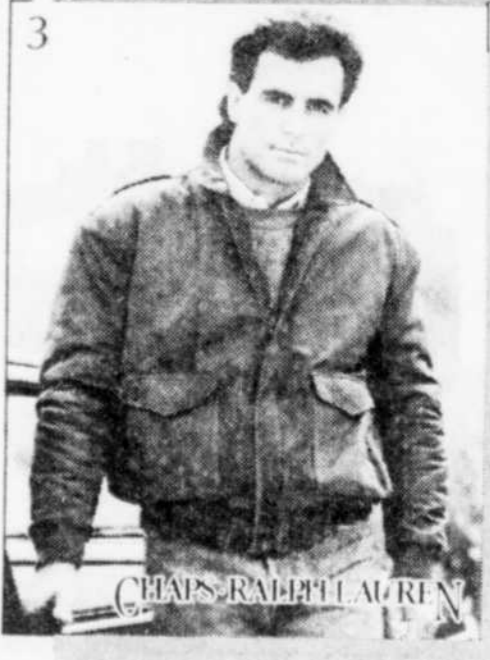
3B. Veste mode Eaton en cuir. Fermeture à glissière avec rabat, manches chauve-souris, poignets à pression. Havane ou vert. Tailles: 38 à 46.

499.99 ch.

3C. Veste "Lido" London Fog en cuir d'agneau. Modèle légèrement plus long, longueur "safari". Fermeture à glissière avec rabat. Gris. Tailles: 38 à 46.

399.99 ch.

Ceci n'est qu'un aperçu de la sélection offerte en magasin. Le choix peut varier d'un magasin à l'autre.



La nouvelle image du cuir

Maintenant, pour la première fois peut-être, le cuir est pour vous. Un choix de couleurs nouvelles, des textures originales qui n'ont d'autre restriction que l'imagination du styliste, des détails subtils qui reflètent vos goûts personnels. Un style haut de gamme à votre portée. Une allure de ville que vous porterez sans vous en lasser. Pendant l'événement cuir pour hommes, Eaton vous les offre à prix spéciaux. Venez voir la nouvelle image du cuir chez Eaton.

Nouvelle saison **À VOTRE IMAGE**

LE CUIR PROJETTE UNE NOUVELLE IMAGE



COIFFURE 7
VOUS OFFRE SANS RENDEZ-VOUS PRIX AVANTAGEUX PRODUITS DE QUALITÉ ET SERVICE PROFESSIONNEL
Eaton Place Sainte-Foy
653-9331, poste 258

ACHATS EN PERSONNE SEULEMENT

EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX